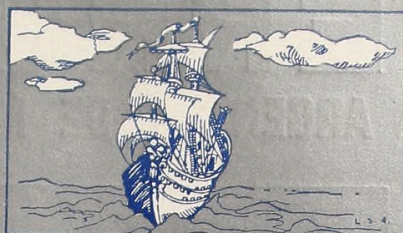


Argentina

BUENOS AIRES
AÑO IV - N.º 45



Austral

1.º de Marzo de 1933



EL NIÑO DE LA GALLINA
OLEO DE
Manuel Benedito

FERRUM

INDUSTRIA ARGENTINA DE METALES S. A.



ENLOZADO
EN GENERAL



GALVANIZADO
Y ESTANADO

Enlozado reforzado marca "Bull-Dog"

ARTICULOS DE ALUMINIO PURO DURALMINO

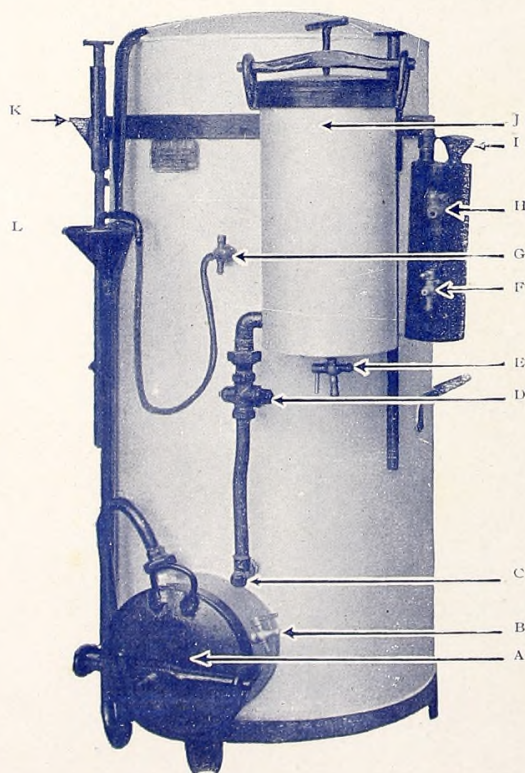
*Forme su equipo de cocina con artículos de estas marcas
SON SUPERIORES*

Bañaderas y Lavatorios de hierro fundido enlozado

CALLE ESPAÑA 402-600

U. T. 22 Avellaneda 8021-22

AVELLANEDA - F. C. S.



Nuevo gasógeno de acetileno "Genac" de nuestra fabricación

LA AUTOGENA

FABRICA DE OXIGENO
INDUSTRIAL Y MEDICINAL
TALLERES DE MECANICA FINA
TACUARI 1959 - Buenos Aires

Sub-Usina ROSARIO: Rodriguez 732

Sub-Usina TUCUMAN: Jujuy 262

Sucursal PARANA (E. R.) España 31

El "Genac" permite el empleo de todos los tamaños de carburo y sirve también para la luz. Se vende en tres tamaños y podemos suministrarlo sobre carrito transportador. El "Genac" está hecho de chapa galvanizada completamente soldada con "SIFBRONZE"

**EL VERDADERO "SIFBRONZE" LLEVA
LA MARCA SOBRE CADA VARILLA**

Mándenos su dirección y gustosos le enviaremos prospecto ilustrativo.

UN árabe y su tribu habían atacado en el desierto la caravana de Damasco; la victoria era completa y los árabes estaban ya ocupados en cargar su rico botín, cuando los jinetes del Bajá de Acre, que venían al encuentro de esta caravana, se precipitaron de improviso sobre los árabes victoriosos, mataron a un gran número de ellos, hicieron prisioneros a los demás, y, habiéndoles atado con cuerdas, los llevaron a Acre para regalarlos al Bajá. Abu-el-Marsch, tal era el nombre de este árabe, había recibido una bala en el brazo durante el combate; como su herida no era mortal, los turcos le habían atado sobre un camello, y habiéndose apoderado del corcel se llevaban caballo y caballero. En la tarde del día en que debían entrar en Acre, acamparon con sus prisioneros en las montañas de Japhrad; el árabe herido tenía las piernas atadas juntas con una correa de cuero, y estaba tendido cerca de la tienda donde dormían los turcos. Durante la noche, que la pasó en vela por el dolor de su herida, oyó relinchar su caballo en medio de los demás maneados, alrededor de las tiendas, según la costumbre de los orientales; reconoció la voz, y no pudiendo resistir al deseo de ir a hablar todavía una vez más con el compañero de su vida, se arrastró penosamente por el suelo, ayudándose con las manos y las rodillas, y llegó hasta su

DE LAMARTINE

El Árabe y su Caballo

corcel. "Pobre amigo, le dijo, ¿qué harás tú en medio de los turcos? Estarás encerrado en medio de las bóvedas de un klan con los caballos de un Agá o de un Bajá, las mujeres y los niños no te llevarán ya la leche del camello, la cebada o el "dura" en la palma de la mano; ya no correrás en el desierto, libre como el viento de Egipto, ya no dividirás con tu pecho el agua del Jordán que refrescaba tu pelo tan blanco como su espuma; ¡que a lo menos, si quedo esclavo, tú seas libre! Vamos, parte, regresa a la tienda que tú conoces, ve a decir a mi mujer que Abu-el-Marsch ya no volverá, e introduce tu cabeza en las cortinas de la tienda para lamer la mano de mis hijitos". Hablando así, Abu-el-Marsch había roído con sus dientes la cuerda de pelo de cabra que sirve para manear a los caballos árabes, y el animal estaba libre; pero viendo a su amo herido y encadenado a sus pies, el fiel e inteligente corcel comprendió, con su instinto, lo que ninguna lengua podía explicarle; bajó la cabeza, olfateó a su amo, y agarrándole con sus dientes por la cintura de cuero que tenía alrededor del cuerpo, partió al galope y lo llevó hasta sus tiendas. Al llegar y arrojar a su amo sobre la arena a los pies de su mujer y sus hijos, el caballo expiró de cansancio. Toda la tribu lo lloró, lo cantaron los poetas y su nombre está en boca de todos los árabes de Jericó.

SUPER CREMA NARANJADA "CUSENIER"



Elaborada con naranjas frescas

La creación más feliz, en materia de refrescos de gran clase.

"CUSENIER" es garantía de calidad.

PRODUCTOS ENVASADOS

LA BLANCA

PUROS-EXQUISITOS-SANOS

La Blanca selecciona cuidadosamente las carnes que se destinan a sus productos envasados, amén de las rigurosas inspecciones a que son sometidas por el Ministerio de Agricultura. El jamón cocido



Envasado entero o en latas de un kilo

La Blanca "Supremé" es de calidad indiscutida y ofrece la ventaja de que al abrir la lata surge un plato delicioso listo para servir.

FRIGORIFICO

LA BLANCA



Solicítelas en los mostradores de
la Soc. Anónima Importadora
y Exportadora de la Patagonia.

Adhieren á
cualquier material
dejando las paredes
hermosas y sanas
cuestan poco duran mucho.

Pinturas **OLSINA** al agua lavable todos los colores



Pídalo en la Soc. Anón. Imp.
y Exp. de la Patagonia.

FABRICA DE MANTEGA "LA CAPITAL"

DE
MAURICIO BRAUN



MARCA REGISTRADA

Venta de MANTEQUILLA salada y sin sal

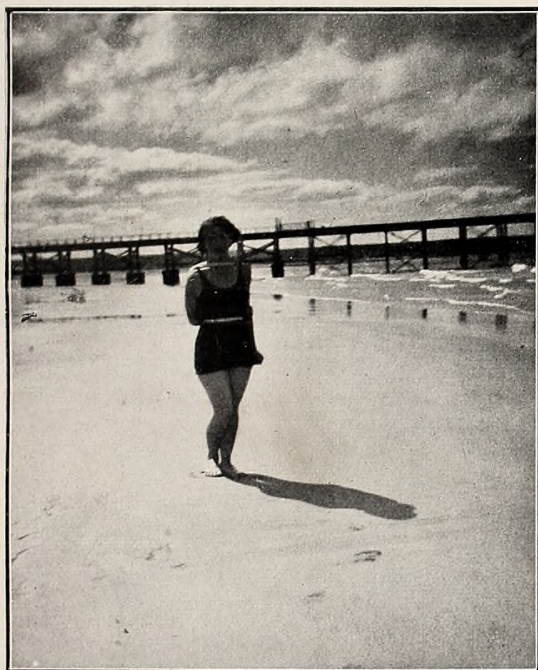
En cajones, panes y latas

ADMINISTRACION:
Avenida ROQUE SAENZ PEÑA 547, 2o. PISO
BUENOS AIRES

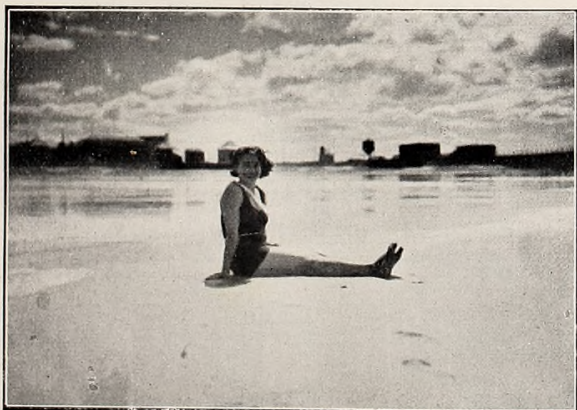
LA TEMPORADA VERANIEGA EN PUERTO MADRYN



Jóvenes de Trelew, paseando por la playa después del baño



Una bañista madrugadora



Otra bañista que parece llenar toda la playa...

Fotos, Neuman

ZAPATILLAS “LANGOSTA”

No basta pedir “Langosta”
Es necesario exigir la marca
En la suela de cada zapatilla.

Se venden en toda la Patagonia

Pa que te acordés!

ésta es la marca que
quiero siempre



ZAPATILLAS “LANGOSTA”

Las encontrarán en todas las sucursales de la S. A. Import. y Exp. de la Patagonia y en todas las casas serias de la República.

Si es verdad que las sociedades reflejan en parte la naturaleza en que existen, es indudable que en este

El Pueblo Colombiano

por Omar

pueblo hay mucho de la zona tropical. En medio de una vegetación lujosa hasta la exuberancia; en un clima excitante, fecundado por un sol de fuego; bajo una atmósfera cargada con los perfumes de todas las flores de la creación; entre selvas sombrías e inmensas, cuya magnificencia es asombrosa; en presencia unas veces de paisajes risueños y apacibles, con lagos dormidos, verdes campiñas y horizontes azules, y otras viendo las grandiosas escenas de una naturaleza conmovida por el desorden de los vientos, arrullada por truenos, alumbrada por relámpagos y regada por ríos caudalososísimos que precipitan en abismo la masa de sus aguas; con días tan claros que la luz ofusca; con noches serenas estrelladas, y de brisas tibias y rumores armoniosos; en fin, con la abundancia, la vida y la hermosura a su alrededor, el hombre parece que siente en armonía con todas aquellas maravillas. Dotado de delicadísimos instintos poéticos, su alma se conserva en una vibración eterna, agitada por todas las emociones. Su corazón es una lira, su palabra un canto.

Impulsado por una constante necesidad de lucha, busca las emociones del azar, desafiando los peligros.

Su espíritu se eleva a las regiones de la investigación, pero inundado por raudales de sentimiento lo ve todo al través de la óptica enga-

ñosa de una imaginación ardiente. Por eso este pueblo a coge con entusiasmo todas las utopías, sueña con alcanzar una perfectibilidad indefinida; y entregado a un idealismo peligroso, ha olvidado la vida práctica de las sociedades, para vivir entre las borrascas de la anarquía. Esta exageración de sus aspiraciones nace del extravío de una de la más determinada y predominante de sus cualidades, y es el sentimiento de lo bello. De aquí la robusta entonación de sus poetas por la impresionabilidad de sus musas, el lirismo de su voz y las tendencias románticas de su literatura. Y no se crea que estas condiciones morales se encuentran solamente en la clase más ilustrada de la sociedad, en la cual el desarrollo de las ideas haya fecundado los generosos instintos que abriga la raza latina; no, es en todas las clases, es en todo el pueblo. Es en el joven que canta las ilusiones que pasan, los sueños que se evaporan y el amor que lo embriaga; es en el hombre que al sentir la plenitud de la vida, se lanza ardoroso en busca de la gloria; es en el artesano que, dotado de la misma ambición, corre a las sociedades populares a buscar expansión para sus facultades intelectuales; es en el labrador que día por día siente crecer su actividad para dominar y cultivar aquella tierra portentosa; es, por último, hasta en los ancianos, porque allí parece que el corazón no se esteriliza ni las pasiones se apagan con la acción de los años.

RESERVADO PARA
Tailhade y Cía.

Impresiones * Útiles de Escritorio
Libros Comerciales

CANGALLO 445 BUENOS AIRES

8 HERMANOS



FREIXAS Y CIA

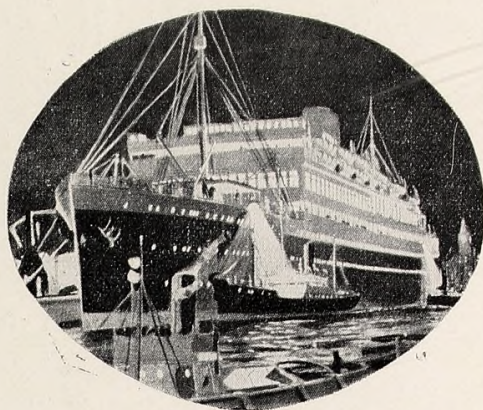


BAU

Satisfacción es la sensación que Ud experimenta cuando su comida ha sido sazonada con **ACEITE BAU.**



PARA OBTENER
MAYORES BENEFICIOS
EN LA NEGOCIACION
DE SUS



FRUTOS DEL PAIS

SUJETOS A TRANSPORTE MARITIMO

ES IMPRESCINDIBLE QUE PUEDA USTED
DISPONER DE UN SERVICIO DE CARGAS

RAPIDO Y REGULAR

COMO EL QUE LE OFRECEN NUESTROS
VAPORES

JOSE MENENDEZ • ASTURIANO • ATLANTICO

CADA UNO DE LOS CUALES CONSTITUYE DE POR
SI UNA VERDADERA GARANTIA PARA LOS
INTERESES CUYO TRANSPORTE SE LES CONFIA.



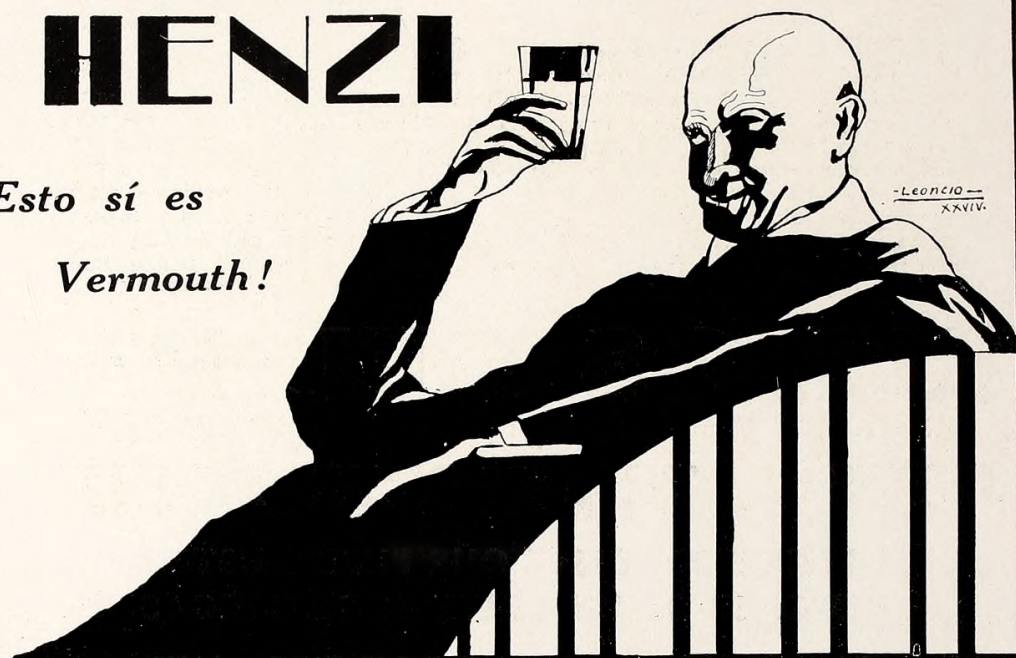
ANTES DE CONTRATAR FLETES POR
FRUTOS DEL PAIS
— Y —
CARGAS EN GENERAL

CONSULTE NUESTROS PRECIOS Y CONDICIONES

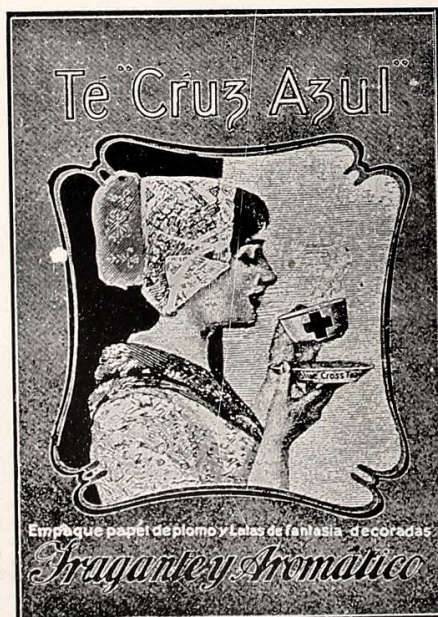
USTED SE BENEFICIARA PORQUE NO LOS OBTENDRA MEJORES

VERMOUTH HENZI

*Esto sí es
Vermouth!*



Un buen aceite puro de oliva es indispensable para gozar de buena salud.



BIZCOCHOS CANALE

*Insustituibles para el te
Ideales para niños*

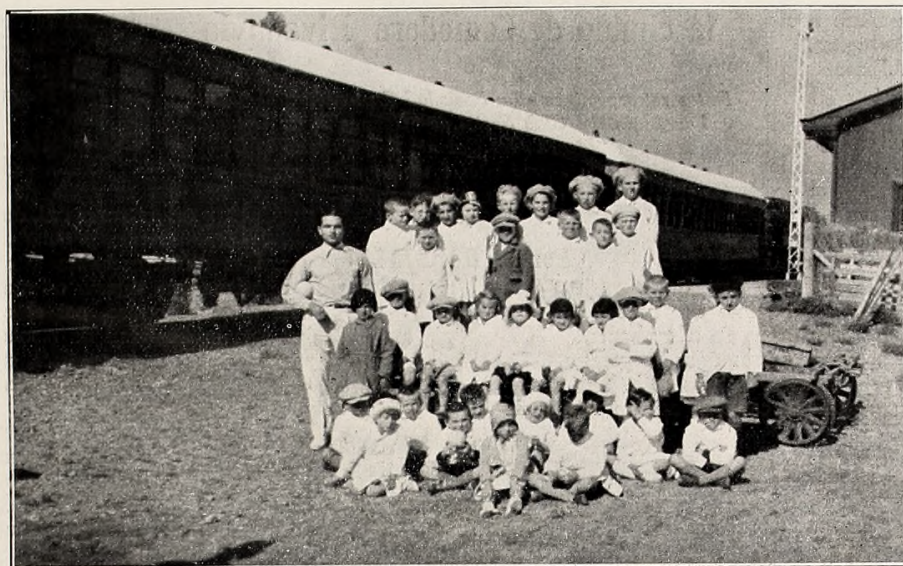
Stein Hermanos

PROVEEDORES MARITIMOS

Balcarce 378

Bs. Aires

DE ASTRA



Grupo de niños en el andén de la estación, con el señor Pelosio, secretario de la Cooperadora.

Es interesante, y al mismo tiempo digna de aplauso, la obra fecunda que realiza la Cooperadora Escolar de la Escuela Nacional N° 49.

Diariamente se da a los niños una copa de leche, con pan, uniformando así un sistema de alimentación en la Escuela y propendiendo a igualarlos ante el estudio, sin tener en cuenta la condición de vida de sus hogares. Allí todos se rigen por un mismo sistema de igualdad. El Director, señor Arturo G. Ranni, hace honor al magisterio, ya que es un compañero, más que un maestro de sus alumnos.

La Cooperadora Escolar fundada hace aproximadamente un año, llena una sentida necesidad en el ambiente, contribuye al acercamiento entre el hogar y la Escuela y hace una obra patriótica y meritoria. Tiene ahora en ejecución una biblioteca para adultos y para niños, la que se inaugurará probablemente en el curso del mes de febrero, con un buen número de libros de autores nacionales y extranjeros y de interesantes obritas para niños. Pe-

riódicamente realiza excursiones como la que muestran las fotografías insertas. Con ello da expansión a los deseos de los niños y proporciona el placer de acercar las propias familias y compenetrarlas así de la importancia que, para sus hijos, tiene la Escuela.

Todo un éxito resultó la excursión a la Estación Colonia Escalante, realizada en tren, el día 11 de diciembre próximo pasado. Hubo una concurrencia de más o menos 150 personas mayores y unos 80 niños.

La Comisión de la Cooperadora es digna del mejor aplauso. Su presidente es el señor Ingeniero Ricardo Singer, reelecto en la última elección, como asimismo su Secretario, el señor Juan Luis Pelosio. Integran la Comisión actual el señor Sáez, Padrones, Dasso, Eisenach, Stillger, Thede, Rapp, Collado, Wodniak, Mayer y Kuhn; todas personas que merecen la consideración general del vecindario por su interés y su gran dedicación a la obra a que están dedicados.



Reparto de leche y masitas a los niños de la Cooperadora.



Llegada de la carrera para niños, por el premio donado por la S. A. Imp. y Exp. de la Patagonia.

DATOS RETROSPECTIVOS.

De la Patagonia, lo más feo y bravo que vieron aquellos primeros hombres que reconocieron sus costas, ha sido, indudablemente, ese extenso trecho, castigado de continuo por las furias de las olas del mar y que, desde la Bahía de Camarones al norte, hasta Cabo Blanco — o Cabo de las Tres Puntas — al sud, se va internando en el continente formando el grandioso golfo de San Jorge.

Por consiguiente, esos marinos que navegaron en demanda del estrecho de Magallanes, ya no se interesaron en explorar aquellos parajes, situados entre los 45 y los 47 grados de latitud, que comprenden precisamente la costa de nuestra Patagonia central.

Tanto es así, que esos navegantes españoles llegaron a tener la creencia de que el centro del golfo debía dar salida a un río, suposición que se hicieron — según nos cuenta el capitán de fragata Ratto — cuando, situados en su extremo sud, se cerraban a tierra en demanda del Cabo Blanco, vieron allí que se mar presentaba fuerte corriente y una cierta descoloración muy parecida al aspecto de esos mares, donde se descargan en ellos las aguas de los grandes ríos.

Esta leyenda del río San Jorge, muy pronto se desvaneció, pero no así la impresión brutal de esa desolada región donde sólo crecen "esos matorrales achaparrados que no conocen el agua y tienen que defenderse perpetuamente del viento y del sol" — según dichos del capitán Caillet Bois.

No fué, pues, de extrañar que, cuando algunos siglos después llegara el gran sabio y naturalista inglés, al vagar sus ojos doloridos a lo largo de esos mismos parajes, en un momento de mal humor, tal vez, castigara a toda la Patagonia con la célebre expresión de "Terra Brutorum", sin imaginarse, ni por sueño, que esos innumerables valles del golfo, forma-

De cómo se verá cuanto costó para darle nacimiento a la ciudad de Comodoro Rivadavia

Datos retrospectivos. - La Sociedad Exploradora el "Fénix". Fundación del Club Social de "Gaimán". - La Colonia agrícola "Ideal". - La Colonia del "Paraíso". - De cómo esta última intentó vencer a la primera. "Neanche uno sguardo".

Por C. BORGIALLI

dos por las barrancas que se cortan de trecho en trecho, encerraban en sus entrañas, bien hondo, acaso, la riqueza más importante de la República; convirtiendo nuestra "Tierra Maldita" en "Tierra de promisión".

Y todavía en la última década del siglo pasado, lo que se decía de esas regiones del extremo sud del Chubut era muy incierto, y quizás, hubiera sido bien difícil encontrar entonces un buen baquiano que supiese orientarse, internándose hasta su centro, por el curso del Río Chico, con la finalidad de reconocer lo mejor para poblarlo; aunque ya existiese, en las cordilleras, la Colonia 16 de Octubre, situada al Nord-Oeste de aquel vasto territorio.

Es que aquellos esforzados galenses, llevados por el gobernador Fontana, que descubrieran y poblaran aquella Suiza Argentina, no se interesaron para explorar las tierras cordilleranas del sud; más bien, tendían a reconocer la región del norte, hasta las fuentes del río Chubut, atraídos, a la par de los primeros que llegaron, por la busca de terrenos auríferos que, todavía entonces, se decía existían en los alrededores del río "Maitén".

Desgraciadamente, esas exploraciones, que debían absorber muchos capitales, fracasaron todas, quedando sólo el daño, por el desengaño y por los inútiles sufrimientos soportados.

Y todavía a fines del siglo pasado, ni caleta, ni puerto del golfo San Jorge, habían habilitado esos pequeños transportes de la marina de guerra, "Sin más coraza que el corazón de sus tripulantes" — como dijera Achenar, — que tanto han contribuido a dar la vida a la "costa sur"; por consiguiente, zarpando de Bahía Camarones, donde recién los "Green-chields" (1), fundarán

(1) Finalizando el siglo pasado, toda la población ganadera al sud de Rawson era representada sólo por los establecimientos de



su establecimiento ganadero, nuestros marinos, a la par de los primeros navegantes, seguían todavía fijando rumbo directo a Cabo Blanco y, al avistarlo, recién se cerraban a tierra en demanda de Puerto Deseado.

Con esto tiendo a explicar, que ese enorme rectángulo, comprendido entre Camarones - Puerto Deseado, por la parte del Atlántico, y desde el lago "Fontana" al lago "Buenos Aires", por las cordilleras, fué lo último que se pobló en la Patagonia.

Es que, entonces, 1897 - 98, en realidad, se seguía todavía denominando al golfo "el de mar de la costa brava", no considerando necesario ni prudente desviarse del rumbo habitual, en virtud de que poblador alguno se había animado a plantarse en esas pampas, por creerlas muy pobres de pastos y casi en absoluto carentes de aguadas; y si bien es cierto que ya varios capitalistas de Buenos Aires tenían adquirido algunos lotes cerca del golfo, en verdad, no sabían dónde estaban situados, y menos aun se interesaban en mandarlos mensurar con la intención de explotarlos.

Hecha esta introducción, pasemos ahora al relato histórico acerca de la fundación de la ciudad del "oro negro". Para ello será menester que retrocedamos una década de la fecha señalada en líneas anteriores.

FUNDACION DE LA SOCIEDAD EXPLORADORA "EL FÉNIX".

Allá por el año 1888, llegaba a Madryn un joven súbdito italiano, llevando 40 jornaleros compatriotas, contratados en Buenos Aires, para tomar trabajo en la línea del ferrocarril en construcción y que, según los señores Juan Besst y Hermanos, capitalistas radicados en Buenos Aires, pensaban alargarla hasta las cordilleras. Pero, en ese mismo año, se suspenden las actividades llevando el riel sólo de Madryn a Trelew, en un trayecto de 72 kilómetros.

Perdido el trabajo, este italiano decide establecerse en la colonia galense, abriendo un pequeño comercio.

Con esta primera iniciativa obtiene relacionarse con los principales agricultores de la colonia ideando precisamente con los señores Edwin Owen y Edward Owen, fundar en Gaiman, una sociedad que tomó el nombre "El Fénix".

Estábamos en la época más febril de las exploraciones patagónicas; y dicha sociedad fué constituida principalmente para organizar regulares reconocimientos de los lejanos valles andinos, situados al extremo sud del territorio del Chubut, cuyas regiones, repito, se mantenían deshabitadas y todavía casi inexploradas con el fin de fundar colonias agrícolas ganaderas.

Dos largos años debían durar los estudios de esas expediciones, que periódicamente se despacharan a través de las pampas, desde la colonia galense, llegándose por fin

"Shelkley Fisher", en Cabo Raso y el citado "Greenshields", en Camarones; pero, habiendo llegado ellos del mar, se establecieron en sus orillas. Esto no representó pues, penetración alguna hacia el centro, pudiéndose entonces bien decir, que se mantenía aun virgen la vasta región interna sud del valle galense.

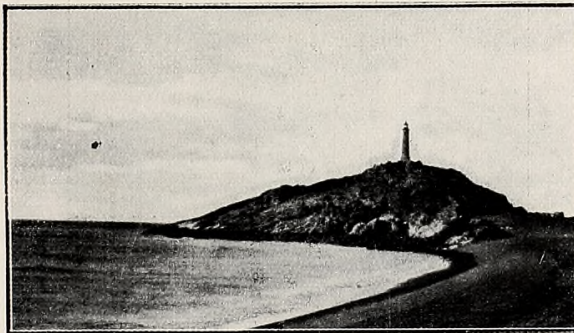
a la conclusión de que era posible la irrigación de una buena parte de los valles que se extienden desde el lago Buenos Aires en dirección a la costa del Atlántico, con sólo aprovechar las aguas del río Fénix, que se internan en las cordilleras, desviando su curso para encauzarlas en el antiguo lecho del río Deseado.

La idea principal era nada menos la de construir un canal de 6 metros de ancho, con una profundidad de un metro, que debería recorrer más de 250 millas.

Con esa titánica obra proyectada se destaca bien claramente de qué temple eran formados los corazones de aquellos primeros hombres que llegaron a nuestra costa sud para afrontar la lucha en el desierto.

De esta manera se pensaba "meterle arado" y cultivar muchos parajes de tierras fertilísimas que habían reconocido, tratando así de dar realidad a la quimera de los españoles que se establecieron en Puerto Deseado, a cuyo río llamaron, precisamente, con el nombre de "Río de los Trabajos".

Se decía que con eso se alcanzaría a irrigar más de 500 kilómetros cuadrados de tierra, lo que habría podido permitir la ubicación de miles de familias de agricultores — quienes con constancia y mucha fe, deberían transformar esa zona en una inmensa y verdadera "Colonia Ideal".



Cabo Blanco. Extremo Sud del Golfo San Jorge

(En este momento me figuro que probablemente pensarán los lectores al conocer la utopía de este extravagante proyecto: "Esto debe ser una fantasía de este buen señor, que tiene la manía de contarlos en ARGENTINA AUSTRAL, todo lo que pasó en su dichosa Patagonia". ¿Para qué esos hombres del sud—seguirán seguramente cavilando—se habrán dispuesto a afrontar tantas preocupaciones y penurias, pretendiendo cultivar la árida Patagonia, cuando en aquel entonces existían y todavía existen, en la misma provincia de Buenos Aires, y en otras regiones de la República tantos campos incultivos, favorecidos por un clima mucho más benigno que el de la costa Sud?

Es que, señores, en aquellos años, de tan intensiva inmigración, se decía que este país en un cuarto de siglo más llegaría a contar 30 millones de habitantes y, ni por sueño, hubieran pensado que hoy se destruiría o quemaría el maíz, el trigo, las papas, la uva, y hasta la fruta, por no tener a quien venderlas; que en el Brasil se echaría el café al océano; y que en la Patagonia se podría llegar a sacrificar nada menos que miles de ovejas — porque ni se encuentra a quien regalárselas — y que los corderos y los capones elegidos los pagarían los frigoríficos a menos del valor de un... pollo "a lo spiedo".

Por consiguiente, todos teníamos fe en el porvenir, intentándose hasta la civilización de las tierras más lejanas y más rudas, seguros de que el sacrificio sería mejor compensado precisamente adonde la lucha se presentaba más tenaz. En fin, en aquellos años "la América era verdaderamente la América", desgraciadamente, la cosa no resultó así; nuestros pioneros del sud nada bueno recibieron en premio de sus sacrificios, siendo hoy más olvidados aun que por aquellos otros hombres que gobernaban el País al finalizar el siglo pasado).

Pero sucedió que los gastos de exploraciones y estudios de nivelaciones vinieron dando fin al capital reunido y los accionistas, seriamente preocupados, comprendieron pronto la imposibilidad de seguir con sus propios esfuerzos para dar vida sus ideales de colonización.

A raíz de este inconveniente resuelven nombrar al ingeniero Pedro Ezcurra, gran amigo de los pioneros patagónicos, encargándole, con mapas, amplias informaciones, proyectos y estudios, que le enviaran a Buenos Aires, de presentarse al mismo gobierno interesándolo para que

diera facilidades en el transporte de unas 70 familias de agricultores, compensándolas con casillas, carpas, útiles de labranza, semillas y en premio, la propiedad de la tierra, una vez que dieran fin al enorme canal de 250 millas a que ya nos hemos referido.

Pero la intervención del señor Ezcurra, por más influencias que tuviera ante las autoridades nacionales, no dió resultado; y más bien es de pensar que el gobierno, para no desmoralizar a esos esforzados pioneers sobre su utopía de convertir en verdes praderas nada menos que 500 kilómetros de desierto, habrá tratado de hacerlos desistir con la... piadosa razón de que esas regiones del Río Fénix, se mantenían aun en litigio con la nación vecina de Chile, y que como esas aguas eran de capital importancia para el éxito del proyecto, en virtud de que debían alimentar aquel inmenso canal, les aconsejaron desistir, por el momento, — y para que no pensarlo aunque se hubiesen guardado muy bien de expresárselo — de su concepción... vana quimera.

Fracasado este último intento, la sociedad "Fénix" se disolvió, dándose así un triste fin, pasando a la historia esta valiente iniciativa de colonización patagónica, digna del mejor éxito.

FUNDACION DEL "CLUB SOCIAL DE GAIMÁN".

Pero aquel esforzado hijo de la bella Italia, bien curtido de experiencia en cuanto a la bondad de esas tierras que tenían exploradas, y bien persuadido de que no se debía abandonar la empresa por este primer fracaso, funda en Gaimán un centro al cual da el nombre de "Club Social de Gaimán".

Por este medio pensó que podría evitar el desmembramiento de los ex-accionistas de la "Fénix", manteniendo así en contacto a todas aquellas personas interesadas en volver a colocar la base de su obstinado empeño.

Todas las personalidades que vivían en Gaimán, en aquel entonces, tomaron gustosamente parte de ese centro y muy pronto comprendieron la bondad del motivo de su fundador.

Don Francisco — y ya es hora que empecemos a citarlo con el cariñoso nombre — con un mapa en la mano, — que siempre traía consigo — con gran fe y entusiasmo, convencía a sus oyentes de cómo la configuración del golfo de San Jorge, al internarse en el continente, hacía que se acercaran a la costa, por muchas y muchas millas, esas buenas tierras que la "Fénix" tenía reconocidas al sud del Lago Colhué - Huapi.

—Una vez instalados, abriremos caminos — les decía con el calor del espíritu italiano — hasta la costa de mar más cercana a nuestra futura "Colonia Ideal" y allí, frente al grandioso Atlántico, con solemne ceremonia, igual que antaño hicieran los españoles, si no existe vegetación, para cortar yerbas, moveremos las piedras y después, con todas las formalidades del caso, daremos cuenta al

gobierno de este país que hemos tenido el coraje de echar las bases de una futura ciudad nada menos que en la brava costa del golfo San Jorge, y si a flor de tierra no existe agua para bautizarla hundiremos nuestras palas en aquel páramo, y entonces, la providencia hará que se descubran, en premio de nuestros afanes, minas de oro o diamantes.

Fué tanto el entusiasmo contagiado a los oyentes que con fecha 15 de octubre de 1893, decidieron que varios miembros se presentaran al gobernador, que lo era entonces, el doctor Eugenio Tello, para exponerle sus ideas e interesarlo en el nuevo proyecto.

A dicho gobernador le fué expuesto que la empresa nueva a la cual se tenía mira, era de índole colonial, pero que se reservaban por el momento de precisarle el punto, teniendo temor que un "Grumbey", a quien el gobierno acababa de concederle la propiedad de 400 leguas, para ubicarlas en las regiones donde mejor le pareciera, en los territorios de Santa Cruz y Chubut, al saber donde pensaban establecerse, pudiese acaparar esas tierras, ya que pronto sabría que serían consideradas las más fértiles de la Patagonia (1).

El gobernador Tello les prometió con todo entusiasmo su apoyo, asegurándoles que elevaría de inmediato su petición al gobierno, prometiéndoles, desde ya, que no fuesen a temer que la concesión de Grumbey, les hostilizase sus proyectos.

Con estas manifestaciones de seguridad, se presentó un pedido por la concesión de dos secciones de tierras inexploradas, a ubicarse al sud del ya citado lago Colhué - Huapi, y este pedido fué suscripto por 183 personas, la mayor parte galenses del valle y algunos italianos residentes en Rawson, siendo presentada, el día 28 de

julio de 1896, al gobernador, por su presidente.

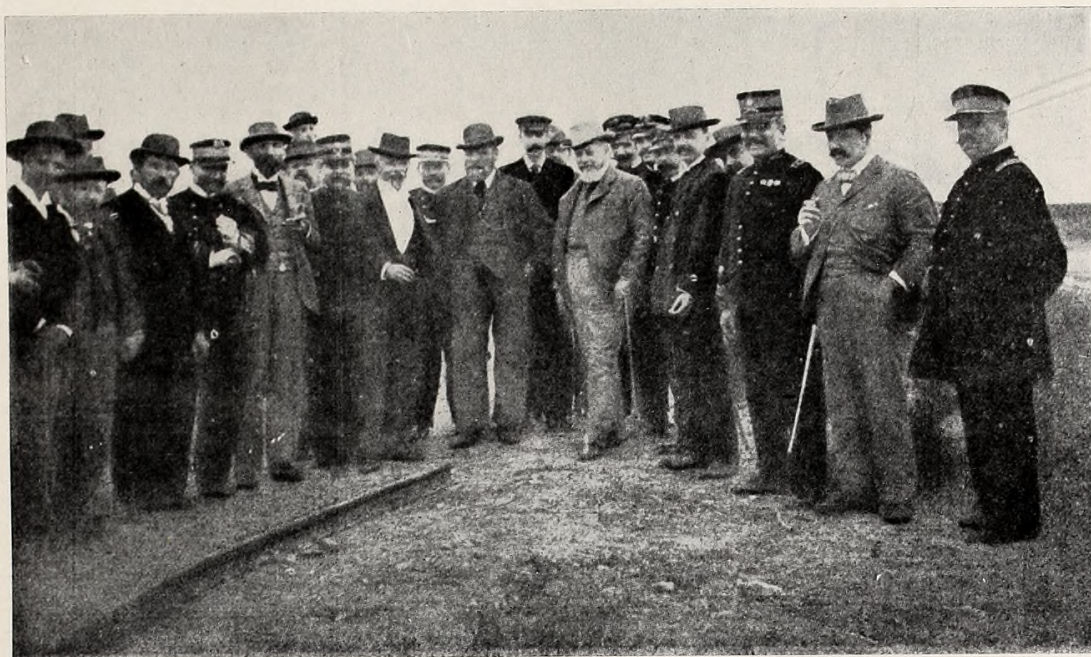
Desgraciadamente, la ambición por la busca del oro que todavía primara en el espíritu de aquella joven primer generación patagónica, debía hacer fracasar por segunda vez este intento.

(1) Esta famosa y tan discutida concesión llamada de "Grumbey" que fuera tan criticada, de primera impresión, de parte de los primeros pobladores, pero los cuales más adelante debían reconocer que vino a representar la verdadera base de prosperidad patagónica — me refiero principalmente a los primeros pioneers que llegaron al Río Gallegos — fué decretada en 1893, bajo la presidencia del doctor Carlos Pellegrini.

Resultó que, revendidas esas leguas, o buena parte de ellas, por el banco de Ambers, dando preferencia a los que ya las tenían pobladas, sirvió para que esos pioneers contaran, desde sus principios, con el título de propiedad de sus campos, significando ello la verdadera base de su merecida prosperidad.



Teniente Coronel Luis Jorge Fontana, primer gobernador del Chubut.



El general Roca y su comitiva visitando la colonia galense en 1899.

LA COLONIA "DEL PARAISO".

Sucedió que, mientras los 183 solicitantes quedaban a la expectativa de la resolución del gobierno, llega de las cordilleras al valle el famoso explorador de minas David Richards. Este hombre tan popular en el sud, pletórico de energías, iluminado por una gran fe en sí mismo, había planeado la idea de colonizar un valle, que recién exploraba, situado al lado opuesto de las tierras solicitadas por el "Centro de Gaimán". Estas estaban ubicadas, precisamente, sobre el río "Manso", cercano al lago Nahuel-Huapi. Richards contaba que esos parajes eran de los más bellos que existían en el globo y que los torrentes que lo atravesaban en todas direcciones, tenían indicios de arenas auríferas y, principalmente, hacía notar la facilidad de enviar al cercano Pacífico, por vía del río Puelo, los futuros productos.

—Esta región — manifestaba Richards, exaltándose, — la llamaremos "La Colonia del Paraíso", pues no se descubrirán otras tierras patagónicas más maravillosas... ¡A todos los audaces que se decidan a seguirme, les aseguro su porvenir...!

Ya al italiano, con semejantes visiones, no le fué posible dominar a sus compañeros de la "Colonia Ideal". Todos ellos olvidaron su primer proyecto, prendiéndose del pensamiento de Richards, que los subyugara, con palabras de verdadero apóstol.

De nada ya le valió la presión que siguiera haciendo su presidente, para convencerlos de las ventajas del proyecto del "Centro de Gaimán", por lo cercano

que esas tierras se hallaban del Atlántico donde — les decía — también podremos descubrir minas con iguales probabilidades que en las cordilleras del Norte.

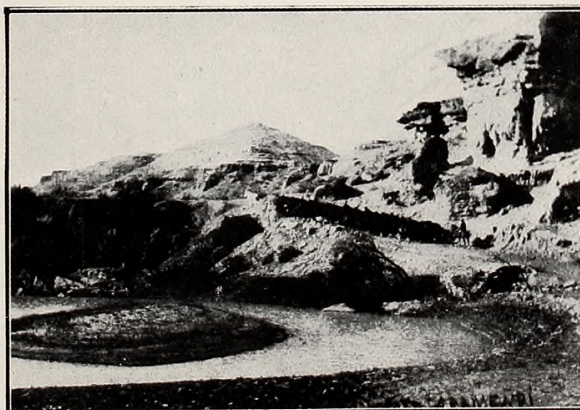
Todo fué inútil. Richards, con su colonia "Del Paraíso" debía vencer, con su solo más lindo nombre, a la "Colonia Agrícola Ideal", a la cual, la mayoría de los componentes, ya ni le dieron importancia.

Es que, el deplorable hecho de no contarse entonces con definitivos conocimientos topográficos de ese vasto territorio, explica claramente la causa de que todos los pensamientos quedaran todavía absorbidos por esas expediciones agitadas y febriles, cuya primordial finalidad era "la busca de oro en el lejano Oeste"; por consiguiente, buscar nuevas tierras en las cordilleras para colonizarlas, todavía en aquellos años era, casi secundario.

¡Con qué pena, "Don Francesco", confiesa de cómo la indomable influencia de Richards le hiciera fracasar por segunda vez sus propósitos...!

Vagonetas, carpas, instrumentos para la busca de oro, caballos, armas, víveres, se alistaron con toda celeridad; y Richards partió en pos de la quimera, con un puñado de hombres jóvenes y decididos, verdadera vanguardia de la vida pero, desgraciadamente... también de la muerte.

Durante el penoso viaje Richards fué continuamente el animador, dando el ejemplo para afrontar más que nadie las penurias de tan triste y larga travesía, pero no debían llegar a las "Tierras del Paraíso". Richards en el camino se enferma de gravedad, y de nada le valieron los cuidados de sus acom-



Paso de los Indios.

Argentina Austral



Mapa que señala la primera exploración de don Francisco Pietrobelli. Partió de Gaimán el 5 de enero de 1897, internándose al oeste hasta el pie de las cordilleras. Desde allí toma rumbo al norte alcanzando hasta el río "Puelo" con la finalidad de explorar los terrenos de la proyectada "Colonia Richards". Después se vuelve al sud, siguiendo siempre al pie de las cordilleras hasta alcanzar el río "Huemules". Regresa en Dirección al Lago Musters para reconocer los terrenos solicitados por la "Colonia Ideal" y, finalmente, atraviesa en pleno invierno la más alta pampa patagónica en demanda de la todavía desierta costa del Golfo de San Jorge donde llega el 27 de junio.

El 9 de septiembre es recibido, victorioso, en Gaimán, cumpliendo el primer viaje circular del territorio del Chubut, delineando cerca de 500 kilómetros de camino para carros, desde "Coiquenilawe" hasta la "Bahía de Camarones".

Ocho largos meses de penurias sin fin costó esta primera exploración de Pietrobelli.



Vista parcial de Comodoro Rivadavia en la actualidad.

pañantes, tratando de salvar a su jefe, herido en el desierto.

Se dice que en su delirante agonía invocaba el nombre de su sueño: "Colonia del Paraíso", Colonia del Paraíso, "Paraíso", Paraíso... Después su visión se extinguió con la niebla de la muerte...

Apagado, allá en la pampa del "Paso de los Indios", esa voluntad única y dominante, las primeras diferencias entre ese grupo, ya sin jefe, determinaron el fracaso de la expedición.

Más tarde, en Gaimán, visto el resultado negativo de la "Fénix", la muerte de Richards en el segundo intento y no olvidándose el trágico fin del otro puñado de valientes que se recuerda en el "Valle de los Mártires", no valieron ya los esfuerzos de don Francisco, persistiendo en su proyectada empresa de colonizar el sud del Territorio.

Llegamos entonces a la conclusión de que, si la colonización del valle del Chubut y región de Esquel, es debida a los galenses, no fué así por la parte sud del territorio pues en virtud de tantos fracasos y pérdidas de capitales, cundió en ellos una desmoralización tal, que ya ni un pensamiento quisieron dedicar a las tierras de su territorio que se mantenían aun despobladas.

"Don Francisco Pietrobelli", — y ya es hora de nombrar a ese enérgico veneciano — no perdió con eso el coraje, y ante la desconfianza unánime, resuelve abandonar sus intereses y tentar "por sí sólo", y a su costa, la ubicación de la "Colonia Ideal".

Ahora bien, lectores: la falta de espacio me obliga a dejar para un próximo número la continuación de esta historia, la cual voy contando extrayéndola de un librito, ya con sus hojas descoloridas, escrito por Pietrobelli, cuando, pobre y ya viejo; volviera a su país,

con la salud gastada por tantas penurias soportadas, convertido en un verdadero "trotapampas", para reconocer, en repetidos viajes de exploración, surcando en todo sentido la peor, por ser la más peligrosa, región de la Patagonia Central.

Allá, en Venecia, la quieta ciudad de los canales, frente al bello mar de Marco Polo, evocó los muchos años vividos en la Patagonia, dedicando sus memorias, escritas en el dulce lenguaje del Dante, al doctor Roque Sáenz Peña, en ocasión del centenario argentino.

Una vez que los lectores de ARGENTINA AUSTRAL tengan leído la continuación de este trabajo con el que me he propuesto dar fin al relato de las aventuras de este hombre, todo acción, que soportando cruentas e innumerables penurias y sufriendo mucha hambre, recorrió solitario centenares y centenares de leguas, hasta, por fin, sentar las bases de la hoy ciudad de Comodoro Rivadavia, no sería de extrañarse que los que no lo han conocido piensen así:

"Este relato es una fantasía propia del temperamento italiano".

"Seguramente no se ajusta a la verdad histórica".

Es necesario escudriñar los acontecimientos de entonces para asegurarnos sobre la estricta verdad de las memorias de Pietrobelli.

Si todo eso fuera cierto, ya hubiera sido digna y detalladamente recordada su vida y su odisea patagónica; y más al conmemorarse el 25 aniversario del hallazgo del Petróleo, en virtud de que a él se debería el haber sentado el pueblo precisamente en ese triste páramo, donde de sus entrañas surgiera el "oro negro", cuya influencia en la evolución económica de este país es bien conocida.

Y bien. Sí, señores: Ustedes deben saber que yo, en el siglo pasado, — y no vayan a creer que tenga la honrosa pretensión de contarme entre los primeros que llegaron

a la costa sud — allá por el año 1898, tuve la ocasión de estar en contacto con "Don Francesco" durante los 90 largos días, que durara un viaje con el "guapo" transporte "1º de Mayo", donde mi compatriota Pietrobelli, contra su previsión y voluntad, tuvo que permanecer a bordo, viajando, en forzada excursión, hasta los mares fueguinos — aunque hubiese sólo pagado su pasaje desde la capital hasta la bahía de Camarones.

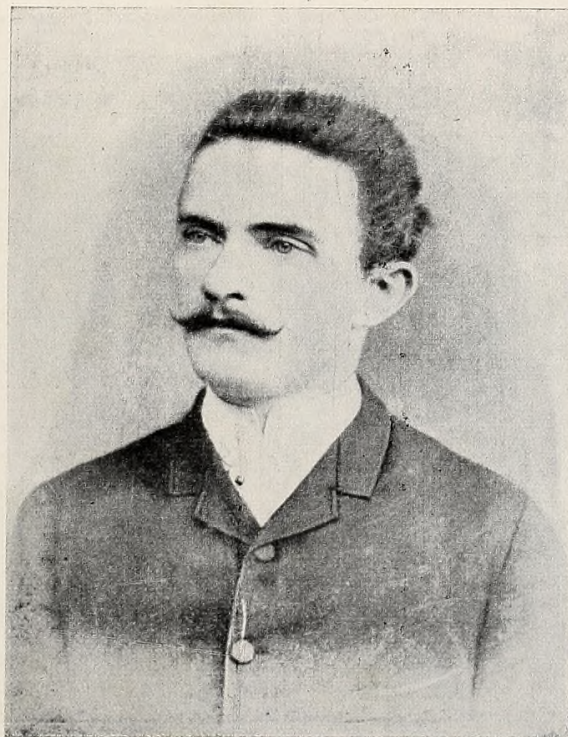
Este viaje interminable — si se toma en cuenta la rapidez con que corren la costa los cómodos buques de hoy — me fué compensado por haber tenido la interesante oportunidad de oír sus continuas conversaciones de verdadero idealista y clarividente, al respecto del porvenir de la todavía entonces desierta Patagonia Central — téngase en cuenta que ni el puerto de rada Tilly estaba abierto a los buques.

Por consiguiente, al tener, sin mayores títulos, la para mí muy grata ocasión de poder recordar, en AR-

GENGINA AUSTRAL, después de tantos años, a este hombre de mi admiración, podría ser más que probable que, llevado por mi temperamento y natural entusiasmo cuando recuerdo a los pioneers del Sud, "haya metido" en este relato alguna fantasía propia... pero, supongo que ello no dañará a nadie, y que menos aun se tergiversarán los hechos.

Y, finalmente, con todo lo que llevo reseñado en esta primera parte, creo, desde ya, haber convencido a los lectores de, que las "Memorias de Pietrobelli" no deben caer en el olvido, y que de ellas deberán arrancar los cronistas cuando, al visitar la hoy ciudad de C. Rivadavia, admirados de su riqueza, se dispongan a historiar sus principios.

Así se reparará el injusto olvido en que incurrieron los diarios y revistas de esta capital cuando, al llenar sendas páginas por tan interesante aniversario, omitieran recordar a quien se debe la fundación de este "Orgullo Argentino" sin dedicarle a este incansable luchador "Pur neanche uno sguardo".



Francisco Pietrobelli.

NOTAS GRAFICAS



SU FORTUNA
EN UN **43**
DE

20 - 25 - 30 y 35 cts.

**GRANDES
SORTEOS MENSUALES
EN EFECTIVO**

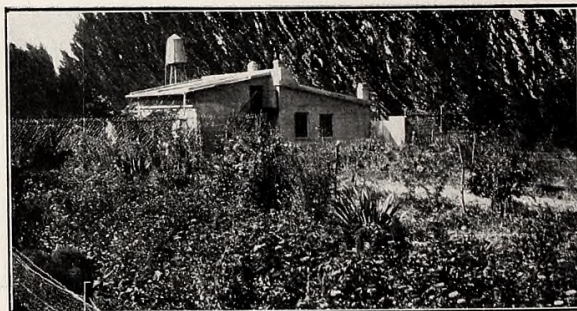
**GUARDE LOS
BONOS NUMERADOS**



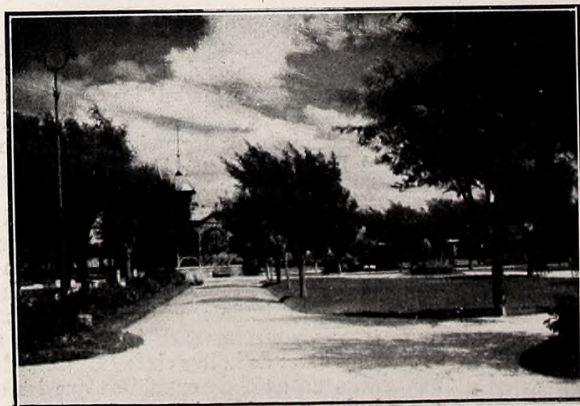
CHUBUT— El gobernador señor José M. Baños y el jefe de policía, Sr. Ponce de León, en su viaje a C. Rivadavia hacen un breve descanso en la casa del Sr. Fernando Murillo en el paraje "La Picada"
Foto. Sta. Murillo



TRELEW— Una vista de la calle 25 de Mayo Foto. Neuman



TRELEW — La chacra de Juan Moreteau. Foto. Stillitani



TRELEW — Plaza Independencia. Foto. Neuman

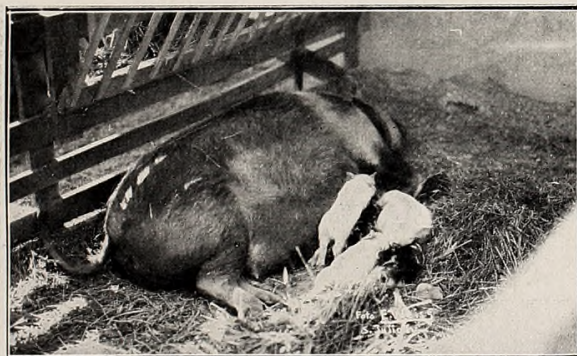
1.ª EXPOSICION RURAL DE SAN JULIAN



Parte de la concurrencia el día de la inauguración



Algunos de los kioscos instalados en la muestra



Uno de los ejemplares expuestos,

Fotos. Weiss



Cañón desembarcado en la Isla Pavón por Piedrabuena en 1859, y hallado por la compañía de Boy Scouts "Comandante Piedrabuena"

Foto M. Baró

LICORES CUSENIER

CURAÇAO DULCE

CURAÇAO EXTRA SECO

"LICOR AMARILLO" CUSENIER

LICOR "LA MAZARINE"

"FREEZOMINT CUSENIER" (Crema de Menta Glacial)

PRUNELLE CUSENIER

CREMA DE CACAO (a la Vainilla)

CHERRY BRANDY

LICORES CUSENIER "DE LUXE"

EN ANFORAS DE MAYOLICA

CREMAS SUPERFINAS

TAN BUENOS COMO LOS IMPORTADOS
Y MUCHO MAS BARATOS

"CUSENIER es garantía de calidad"



Distinción

Yerba de un sabor "distinguido", completamente diferente a todas, Flor de Lis cautiva a quienes la prueban, convirtiéndolos en sus adeptos. Su rendimiento y efectos benéficos, son características de una genuina yerba paraguaya.

FLOR DE LIS

YERBA GENUINA PARAGUAYA



LA INDUSTRIAL PARAGUAYA S. A.
ASUNCION (Paraguay)

Sucursal y Molino en Bs. As.
Chile y Paseo Colón.

Sociedad Anónima

The Anglo Argentine Iron Co. Ltd.

Av. ROQUE SAENZ PEÑA 671, 1.º PISO

BUENOS AIRES



Fabricantes de

Hierro galvanizado, acanalado y liso



ARGENTINA AUSTRAL

Año IV

Dirección y Redacción: Sociedad Anónima Imp. y Exp. de la Patagonia
Av. Roque Saenz Peña 547, U. T. Avenida 0504

Núm. 45

Horizontes Petrolíferos

EN una reciente oportunidad, refiriéndonos a este mismo tema, decíamos que el descubrimiento del petróleo en la Argentina data del siglo XVII. Fué, en efecto, un fraile franciscano de las misiones de Tarija quien, en aquella época, como resultado de sus investigaciones particulares, reunió y dió a conocer datos respecto de la existencia de petróleo en la provincia de Salta. Posteriormente, a mediados del siglo anterior, se dictó una ley en Jujuy por la que se otorgaba a una empresa provincial la correspondiente concesión para explotar los yacimientos ubicados en la llamada laguna de la Brea. Más tarde, en 1887, también la provincia de Mendoza permitió explotaciones petrolíferas en su territorio, a una compañía local que se constituyó a tal fin con un capital entonces considerado enorme para esa clase de negocios: dos millones de pesos. Demás está repetir que estos primeros intentos de explotación petrolera en el país fracasaron lamentablemente.

Asimismo, se registraron otras explotaciones de mucha menor importancia que las mencionadas. Sin embargo, merece citarse este caso: un conocido particular, propietario de extensiones de tierra en el chaco salteño, en las cuales el petróleo aflora a la superficie, después de alcanzar rendimientos aceptables mediante la colocación del mismo en mercados locales, donde naturalmente se lo empleaba como combustible, transfirió al Estado su pertenencia minera y en la actualidad los Y. P. F. obtienen allí resultados muy halagüeños.

En los tiempos en que se intentaban aquellas primeras explotaciones, el petróleo no tenía en el mundo valor comercial. Recién él comenzaba a gravitar en la economía y en la política internacional, cuando se produjo el feliz descubrimiento de las riquezas mineras de Comodoro Rivadavia. De ahí, pues, que a partir de entonces el Estado le concediera la debida atención y constituyera su constante preocupación y la del país en general.

Por eso, el problema del petróleo, en estos últimos años, sólo en muy contadas ocasiones no ha estado colocado en el primer plano de la actualidad Argentina. Se explica: a pesar del tiempo transcurrido, del importante desarrollo alcanzado por la industria que nos ocupa y de la confianza que en todo momento se ha tenido en el brillante porvenir que aguarda a la misma; no obstante los grandes debates parlamentarios, las campañas del periodismo, las controversias a que dieron y dan lugar las insistentes reclamaciones de los gobiernos provinciales por considerar que corresponde a las provincias, y no a la Nación, la pertenencia de las minas existentes dentro de sus respectivos territorios; sin embargo de todo ello y de las constantes agitaciones políticas en las que se llegó a hacer cuestión de nacionalidad, aun no se ha podido establecer el indispensable régimen legal del petróleo, mediante una legislación estable. Esta materia está regida por el código de minería, instituido en el año 1886, cuando no podía tenérsela en cuenta, puesto que ni se pensaba en que algún día sería el petróleo nuestra primera riqueza minera.

Así la Dirección General de Y. P. F. — que desde su iniciación hace honor a la administración nacional, dentro de la cual constituye una excepción — ha desenvuelto sus importantes actividades durante casi un cuarto de siglo, en la forma harto difícil que se infiere de la falta de leyes adecuadas sobre el particular. Abundantes decretos, disposiciones transitorias adoptadas por el P. E. "mientras no se disponga de una legislación especial sobre exploración y explotación de yacimientos de petróleo" y, en el mejor de los casos, dos o tres artículos del presupuesto, han regido la acción de la mencionada dependencia.

Espíritus fácilmente impresionables creerían injustificada la urgencia con que se viene reclamando la normalización de este estado de cosas, por la sola razón de que los balances de la Dirección de Y. P. F. arrojan beneficios líquidos que alcanzan a millones de pesos — diez millones el último; dieciocho millones el de 1927; quince millones el del año siguiente — además de que cada vez es más progresista la evolución de esta industria en la que el Estado realiza uno de sus mejores negocios.

Pero el verdadero razonamiento es otro bien distinto. No es necesario dedicar mucha atención para comprenderlo: si a pesar de la falta de una perfecta organización y de la ausencia de normas legalmente regularizadas se obtienen resultados evidentemente favorables, no cabe ninguna duda de que estos serían aun mucho más halagüeños dentro de un régimen adecuado a las circunstancias, como el que se desea.

La Argentina, como país productor de petróleo, no ocupa un lugar destacado en el mundo, contrariamente a lo que creen muchos. Las cifras son elocuentes: apenas alcanzamos al 1 por ciento de la producción mundial.

Se supone, simplemente, y no son pocos los que llevan la suposición a lo inverosímil, que en muchas zonas del país existen importantes yacimientos del mineral de que hablamos. De distintos puntos de la Patagonia se viene pidiendo insistentemente la realización de estudios geológicos en aquellas regiones donde

se tienen indicios de que ha de haber petróleo. En diversas oportunidades, a raíz de solicitudes de esa misma naturaleza, se efectuaron cateos en varios lugares del país y donde se creyó encontrar un rico yacimiento sólo apareció una especie de asfalto de inferior calidad o el mineral buscado, pero en cantidades insignificantes.

No queremos decir con esto que en todos los casos los resultados han de ser malos y que por ello no se justifican las referidas solicitudes de estudio de nuestro subsuelo. Por el contrario, esto nos sugiere la necesidad de que se intensifique la búsqueda del petróleo, pero en condiciones tales que obedezcan a un plan perfectamente trazado de antemano.

Si hasta ahora eso no ha sido posible porque las exploraciones han estado a cargo de la Dirección de Y. P. F., de sus comisiones técnicas, es menester cambiar de procedimiento. El más conveniente va ha sido dado a conocer y con él estamos de acuerdo. La Dirección de Y. P. F. no debe ocuparse más que del aspecto administrativo del negocio.

La parte técnica estaría mucho mejor bajo la tutela de un organismo especializado como el de la Dirección de Minas y Geología, subvencionado, desde luego, sin restricciones de ninguna naturaleza, por aquella otra repartición oficial. Así, pues, de conformidad con el amplio programa a desarrollarse, la Dirección de Minas se dedicaría, con todos los elementos de que dispone, o mejor dicho con los que fuese necesarios, a efectuar estudios geológicos en todo el territorio argentino, con el doble propósito, como ya se hizo constar hace muchos años — en 1902 — de comprobar la existencia de agua potable — problema muy importante en varias regiones — y de toda clase de minerales.

Llegaríamos así a un momento en que se sabría a ciencia cierta a qué atenerse con respecto del contenido del subsuelo nacional.

Y así, recién entonces habría llegado la hora propicia para hablar de cálculos, hoy desprovistos de fundamento.





Hijas de un mismo arte maravilloso, de una inspiración igualmente genial, he aquí, una frente a otra, dos obras maestras del ilustre escultor español Mariano Benlliure. La mente se resiste a creer que haya en momento alguno cincel capaz de dar una demostración mas perfecta del alma infantil, reflejada en los rostros frescos. Parece imposible que tanta ternura, tanto calor de vida humana, pueda llevarse a la fría, a la dura rigidez del mármol. Sin embargo, ved la vivacidad, la inquietud, la picardía, toda la gracia, en fin, de estos niños que solo pueden ser hijos espirituales de un padre como Benlliure...

SEGUNDA PARTE

LA REALIDAD

La fatalidad se cierne sobre la Colonia. — Llegada de Monsieur Rouquaud y del "Buque Estación". — Balance del primer año de colonización. — Aparece la "Covadonga", nave de guerra chilena. — La más dolorosa de las pérdidas. — Un gesto consolador. — Otra visita chilena, la corbeta "Abtao". — Nobleza obliga.

o o o

El viento huracanado silba con furia sobre los techados de la Colonia Rouquaud, arremolinando nubes de una arena que crepita en los vidrios de las casas y obscurece el ambiente.

Un cielo bajo, espeso y grisáceo apesadumbra la atmósfera.

El temporal tiene reclusos a los colonos en las habitaciones. Agotados los temas, las lecturas y los afanes, sólo atinan éstos — entre hondos suspiros — a asomar una mirada vacía de curiosidad a través de los vidrios empañados; los ojos cansados sólo perciben afuera el mismo y monótono paisaje, que sacude por rachas la persistente borrasca.

El anochecer ya envuelve el cañadón en sombras, cuando golpean con estrépito y sobresalto a la puerta de la casa familiar. Es el capataz de la fábrica y trae malas nuevas: afirma que el temporal se ha llevado a la deriva la chalupa "O'Higgins", única embarcación de esa categoría que aun se conservaba. Se lo advierte a Pablo Rouquaud, que es ahora el jefe de la factoría, muchacho fuerte y valeroso. Aunque no ha cumplido aun los diez y ocho años, tiene éste clara conciencia de su responsabilidad. Las repetidas y serias recomendaciones del hermano mayor: "*¡cuidar los botes!*" se agolpan ahora y se recalcan en su mente. Sin tardanza se dispone a organizar el salvamento. Nada pueden, para detenerlo, las angustiadas súplicas de la madre ni el temeroso clamor de las hermanas, que presienten el peligro de una tentativa semejante con el furioso vendaval que agita el río.

Enérgico y decidido, sale Pablo de su casa seguido de

algunos voluntarios y se hunde en la espesa obscuridad de la noche huracanada. En las habitaciones quedan velando, aterradas, las mujeres.

"*Pasa un tiempo que parece un siglo*" para ellas. De pronto a la madre le parece percibir un grito, algo así "*como un quejido que venía de muy lejos y que los cerros repetían*" (1) La señora no puede permanecer más tiempo reclusa. La

angustia la impulsa de carrera hacia la playa, seguida de sus hijas, asidas de la mano de a parejas para resistir mejor el temporal. Entre tanto, cerca de la playa, la pequeña goleta de la factoría se dispone a hacerse a la mar; sus tripulantes, empujados por las olas furiosas, trafican por el puente agitadamente: ¡ha caído un hombre al agua!

La madre, llena de doloroso presentimiento, grita en la noche: "*¡Pablo!*" "*¡Pablo!*"

Por un momento, como una visión, se distingue sobre la convulsionada superficie del agua, emblanquecida

de espuma, un oscuro bulto que se agita. Un marinero, con una cuerda atada

a la cintura, hace inútiles y heroicos esfuerzos

para alcanzar al naufrago que lucha contra la fuerte corriente.

¡En la orilla, los gritos de las mujeres y los llantos de los chicos se pierden en el sordo clamor de la borrasca!

El patrón de la goleta, viejo lobo de mar, condolido de la angustia de esos pobres seres, que con los pies en el agua imploran ansiosos la verdad, lánzase a nado hacia el sitio en que se agrupan, para suplicar a las hijas mayores: "*¡Vayanse, señoritas, por Dios! Miren su mamá y los nenes; hace tanto frío que se van a enfermar, yo haré la guardia para salvar su cadáver e impedir que se lo lleve la corriente río arriba.*"

¡Espantosa revelación! Durante la infausta noche, el dolor de aquellas mujeres, alcanzó el límite soportable del corazón humano.

VICISITUDES Y MISERIAS DEL PRIMER ENSAYO DE COLONIZACION EN SANTA CRUZ

SEGUNDA PARTE

LA REALIDAD

por

Armando Braun Menéndez



Paul Rouquaud, muerto trágicamente a los 17 años.

(1) Memorias de doña Julia Rouquaud de Mollié. Las demás frases en bastardilla que aparezcan en el curso

de la narración y que no sean seguidas de una especial numeración, pertenecen y son extraídas de las referidas Memorias. La exactitud de los datos y recuerdos de la cronista son extraordinarios y han podido ser comprobados por el autor mediante referencias de otras fuentes.

Horas más tarde un marinero da aviso de haberse encontrado el cadáver.

En el frío amanecer, el grupo de mujeres y niños acude al galpón donde lo han cobijado. Ha calmado el viento; unos reflejos dorados de sol alumbran palidamente los techos de zinc.

Sobre unas cajas, está tendido el cuerpo del muchacho, cubierto con un trozo de velamen; el patrón descubre silenciosamente el rígido semblante. La pobre doña Luisa hace el gesto de abalanzarse para estrechar al hijo, pero queda clavada en el suelo; no puede articular palabra. Sólo varias horas después recobra los sentidos para llorar desconsoladamente.

Esa misma tarde Pablo fué sepultado en la capilla en cuya construcción había él participado con tan apasionado entusiasmo. El cortejo fué sencillo; tres señoras, ocho niños, y un puñado de hombres en cuyos rostros barbudos asomaban lágrimas de compasión...

o o o

Don Ernesto Rouquaud debe haber llegado a la colonia de "Los Misioneros" a fines del mes de febrero de 1873.

Las memorias de doña Julia Rouquaud de Mollié, abundan en detalles sobre la llegada del padre, tan angustiosamente esperado luego de la desaparición de Pablo, accidente desconocido por aquél. Su aparición hizo abrir las heridas, cobrando la deseada y temida entrevista, caracteres de dramática intensidad!

El primer mes de su estada, en nada modificó el ambiente de resignada inactividad de la colonia. Don Ernesto no deseaba reanudar los trabajos sin antes tener la seguridad de que ellos fuesen protegidos por las autoridades nacionales, amargamente extrañado de que no hubiese llegado aun el buque estación prometido por Sarmiento.

Por fin una clara mañana apareció en la barra el velamen de una goleta. ¿Qué bandera traería? De las alturas vecinas los gemelos inquirieron nerviosos la nacionalidad; ¡era argentina! En seguida se izaron en el alto mástil de la orilla, el celeste y blanco del pabellón nacional.

La nave, dando cortas bordadas, navegó río arriba y fué a tomar fondeadero frente al cañadón de "Los Misioneros". Era una goleta desaliñada de dos palos, pintada de negro alquitrán; a popa distinguíase un nombre: "Chubut". ¡No podía ser el "buque estación"!

Sin embargo así lo afirmaron, con autoridad y luego de desembarcar, su comandante Lawrence y los subtenientes Palacios y Feilberg de la marina de guerra argentina.

La goleta venía armada en guerra. Como manifestación de su potencialidad bélica, poseía dos cañones... pero acondicionados en el fondo de la bodega. Los marinos traían instrucciones

de instalar allí una Capitanía de Puerto.

Y así lo hicieron: desembarcando tablones, tirantes y tejuelas, pronto levantaron una casilla de tres metros, sobre la cual izaron con honores la bandera nacional.

Quedó así inaugurada oficialmente, con esta Capitanía, la primera y única representación del gobierno argentino en toda la región patagónica al Sud del valle del Chubut.

Al afirmar esta circunstancia, no se aparta de mi mente la fecha memorable (1859) para los argentinos, en que Piedrabuena instaló sus tiendas en la isla Pavón, afianzando allí, sobre un mástil dominante, los colores de su bandera. Pero esa toma de posesión no fué oficial, ni mucho menos, sino fruto de la sola iniciativa de este

ilustre marino, quien, con aquel gesto audaz, patrióticamente previsor, prestó a su país el más señalado servicio.

La goleta quedó tres meses de estación; sus oficiales "*personas muy instruidas y que merecían otro buque mejor*", acudieron a menudo a la tertulia de los Rouquaud, de quienes se hicieron sinceros y serviciales amigos.

Al término de estos tres meses y cuando ya escaseaban los víveres traídos, fué necesario hacerse a la vela hacia Patagones.

Antes de partir "*se cerró la Capitanía, no quedando en ella alma viviente*"!

o o o



Sra. Elisa Rouquaud de Calvento, una de las primeras pobladoras de Santa Cruz.

El balance del primer año de colonización en "Los Misioneros", fué para Rouquaud profundamente desconsolador.

A la primera actividad gastada en la organización de la fábrica y en la construcción de su caserío, sucedió una brusca paralización. Las primeras operaciones de pesca habían sido entorpecidas por diversas causas, originadas principalmente por la falta de elementos marítimos y por los inconvenientes insubsanables que presentaba la naturaleza misma del río Santa Cruz, caracterizado por sus formidables mareas, la fuerte correntada y el escaso reparo contra los vientos. Como la pesca fuese suspendida totalmente a poco de iniciarse las faenas, los productos acopiados eran escasos: unos pocos barriles de aceite depositados en espera de su colocación y algunos centenares de pescados colgados de los alambres del secadero, zarandeados con violencia, como gallardetes, por el ventarrón.

El fracaso de la industria tuvo como consecuencia la merma del personal. La colonia Rouquaud llegó a contar en sus primeros meses hasta cien personas. Con la cesación de las operaciones de la fábrica, quedaron sin trabajo y sin perspectivas las varias familias de pescadores traídas ex-profeso desde Buenos Aires. No es pues raro que bien pronto abandonaran éstas la colonia, regresando algunas a la Capital y las más a la floreciente aldea de Punta Arenas, centro por aquel entonces de una naciente y fructífera industria: la caza del lobo de dos pelos.

Don Ernesto Rouquaud, a pesar de la tristeza de estos deslucidos resultados, no pareció querer abandonar la partida. Doce leguas río arriba el cuñado y agente comercial de Piedrabuena, don Pedro Dufour, le brindaba el ejemplo remunerativo de un pequeño tráfico con los indios, además de una limitada estanzuela de ganado caballar y vacuno.

Las dos cosas intentó Rouquaud. Pero el negocio con los tehuelches no soportó la competencia de los habitantes de la isla Pavón, más conocedores de la idiosincracia de estos nómades. En cuanto al intento ganadero, no creo inútil referir el origen y resultados de tal iniciativa, pues su relación demuestra, junto con la habilidad y el temple del autor, el señalado infortunio que acompañó siempre todos sus esfuerzos en la Patagonia.

Dos semanas después de la partida de la "Chubut", había fondeado frente a las casas una goleta pescadora inglesa: la "Tucutayú". Venía en busca de víveres y de fondeadero, en espera de una época más propicia para los trabajos. Para aprovechar este receso, monsieur Rou-

quaud propuso a su capitán un viaje a las Islas Malvinas, llevando pieles, plumas y dinero para trocar con ganado vacuno. Aceptado el negocio y munido de una epístola para el gobernador de esas islas, el capitán hízose a la mar con su goleta, la que, empujada por oportunos y propicios vientos, apareció de regreso antes de que se cumpliera una quincena. Traía a su bordo un lote de novillos y una *"hermosa y fina vaca de lo más lechera y mansita"*, que el bueno del gobernador les enviaba a los colonos de regalo.

El ganado malvino fué largado en el cañadón; pero como no se había cercado previamente ningún potrero, pronto se puso bagual — a semejanza de los novillos traídos por Piedrabuena pocos años antes — *"alzándose"* en las barrancas de Monte León y en las escarpadas laderas de Mount Entrance.

Por más que busco y rebusco en la documentación de la colonia Rouquaud, no encuentro ni rastros de estos malhadados novillos, condueños — con los congéneres traídos por Piedrabuena — del ingrato e inesperado honor de haber sido los primeros cuadrúpedos de su especie que pisaron los fríos y estériles campos del territorio de Santa Cruz.

o o o

Transcurrió tristemente el tiempo en la colonia de "Los Misioneros" sin otra novedad, para la inanimada monotonía en que vivían sus moradores, que las crudas alternativas de un riguroso invierno.

Terminaba el mes de julio de 1873, cuando en un

brumoso mediodía se anunció, doblando el morro de Mount Entrance, la elegante silueta de un navío de guerra, que bien pronto afirmó su pabellón: era chileno. Esta súbita aparición del *"enemigo"*, produjo gran alarma y conmoción en los colonos, que se sintieron abandonados sin remedio a un trágico destino. *"¡Tan siquiera estuviese el buque estación, la "Chubut"!"* ¡Qué injusta suerte! ¡Sobre tanta desventura sólo faltaba ahora un bombardeo!

Llegada a la cuadra de las casas, fondeó la nave. Era la cañonera "Covadonga" (1). De su borda desprendiéndose rápidamente un bote de doble bancada, tripulado por dos oficiales y catorce remeros.

(1) La "Covadonga" era una goleta de guerra, de madera, de corte elegante como todos los buques de su clase en aquella época. Tenía 550 toneladas de registro y estaba dotada de una máquina que le daba una velocidad de 7 a 8 millas por hora. El armamento consistía en dos cañones Amstrong de 70 libras.



Sra. Eloisa Rouquaud Vda. de Lennuyeux, otra de las primeras damas instaladas en Santa Cruz.

Pero la visita era pacífica. Los Rouquaud, considerando que aunque “*enemigos*” eran huéspedes, hicieron noblemente los honores de la casa a los oficiales “*que eran, aunque jóvenes, personas ilustradas y de mucha sociedad*”.

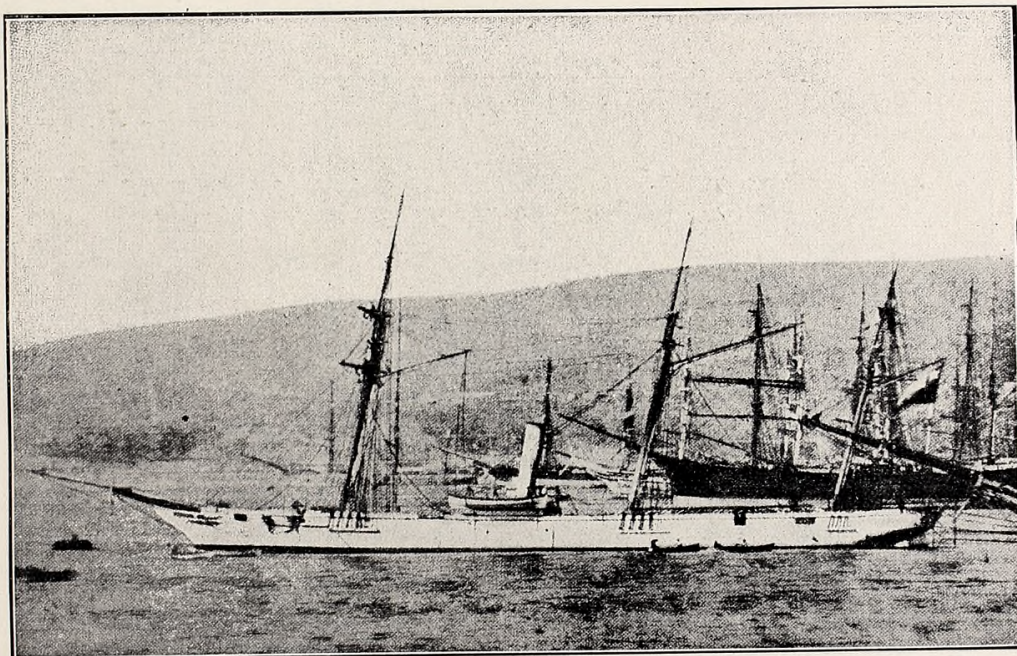
Por manifestaciones del comandante se supo que venían a limpiar los fondos de la nave, aprovechando la facilidad de las mareas y la suavidad de los arenosos bancos del río. Efectivamente, pusieron pronto a la “Covadonga” casi en seco, dedicándose su tripulación con afán a la limpieza y pintura del casco.

Bien pronto se entabló, entre oficiales y colonos, un vínculo de sincera y respetuosa amistad. Los primeros estaban gratamente sorprendidos de encontrarse en estos parajes — donde venían a soportar sin entusiasmo una

el “*prisionero*”, que no era sino un hermosísimo gato de Angora, único tripulante de la “Covadonga” que aceptara, después del combate, seguir viviendo bajo la sombra y protección de la bandera chilena.

Esa misma noche, la visita fué retribuída y los “*enemigos amigos*” pasaron una deliciosa velada musical, que finalizó con los himnos chileno y argentino, coreados por todos los asistentes. Por los ámbitos del desierto se esparció un raro y vibrante clamor de confraternidad.

De las viriles manifestaciones que ha producido la vecindad argentino-chilena, ninguna más elocuente y consoladora: aquellos marinos de guerra chilenos y esos pobladores que afirmaban con entereza su argentinidad, representantes de dos naciones, que por la disputa de ese lejano territorio se



Goleta chilena, de guerra, “Covadonga”.

desagradable estada — una culta familia de trato ameno y amplia hospitalidad. Para los Rouquaud esta visita — temida en algunos aspectos — era una amable excepción en el aburrido aislamiento en que vivían.

Como llegara finalmente el momento de partir, todos fueron invitados a bordo, donde se los recibió con banda de música, agasajándose los espléndidamente. “*La mesa era bien puesta; todos los espejos ostentaban la corona de España*” (1). A los postres el comandante, con gran ceremonia advirtió que se traería a presencia de los invitados un prisionero español que se mantenía en la nave desde que ésta fuera capturada. Entre risas y jolgorio fué traído

veían amenazados de una inminente contienda, posponían allí los comunes agravios, a fin de entonar juntos los dos himnos patrios movidos por un sincero anhelo de paz y hermandad.

Aquella noche, en verdad, el cañadón de “Los Misioneros” fué teatro de un acontecimiento poco común que hace honor a ambas naciones y especialmente al hogar de los Rouquaud, el cual no desmereció en la ocasión

puertos del Pacífico de sus contendores. La marina chilena sólo poseía entonces la corbeta “Esmeralda”. Esta nave, en una feliz oportunidad de aquel conflicto y bajo el mando del comandante Williams Rebolledo, presentó combate a la “Covadonga” y la capturó casi a la vista del resto de la escuadra española que bloqueaba a Valparaíso, a las órdenes del almirante Pareja. Dicho marino, no pudiendo resistir la contrariedad que le produjo tal suceso, se suicidó a bordo de su buque almirante. La goleta de guerra “Covadonga” fué incorporada a la marina chilena y años más tarde, al mando de un marino intrépido, Carlos Condell, se cubrió de gloria durante la guerra del Pacífico (1879-1884).

(1) La historia de la “Covadonga” abunda en hechos de armas, algunos de ellos heroicos. Esta había sido construída en El Ferrol el año 1859, y pertenecía a una serie de buques iguales de la marina de guerra española. Durante la guerra de 1865 de Chile y Perú contra España, este último país bloqueó con una poderosa escuadra los

de la amable distinción y la civilizada hospitalidad de las mejores mansiones de Buenos Aires y de Santiago de Chile.

Llegada la medianoche y como fuese hora de la marea, los oficiales con sincero pesar hubieron de expresar a los dueños de casa su más agradecida despedida.

o o o

"La noche era oscura y hacía un frío horrible". Todos en la casa grande habíanse retirado a descansar, cuando fueron llamados con alarma por el padre: doña Luisa acababa de sufrir un rudo ataque al corazón. Sucediéronse instantes de terrible angustia. ¿A quién acudir? Pronto se pensó en el médico de a bordo; pero existía el temor de que la "Covadonga" estuviese en disposición de partir. Sin embargo y a todo evento, rápidamente se envió un bote, en el cual, afortunadamente, el médico acudió al instante. El doctor no necesitó de mayor examen para diagnosticar la gravedad del caso: "*Voy a recetar*", con-

suficiente para ser oído. Se presentó al punto un oficial:

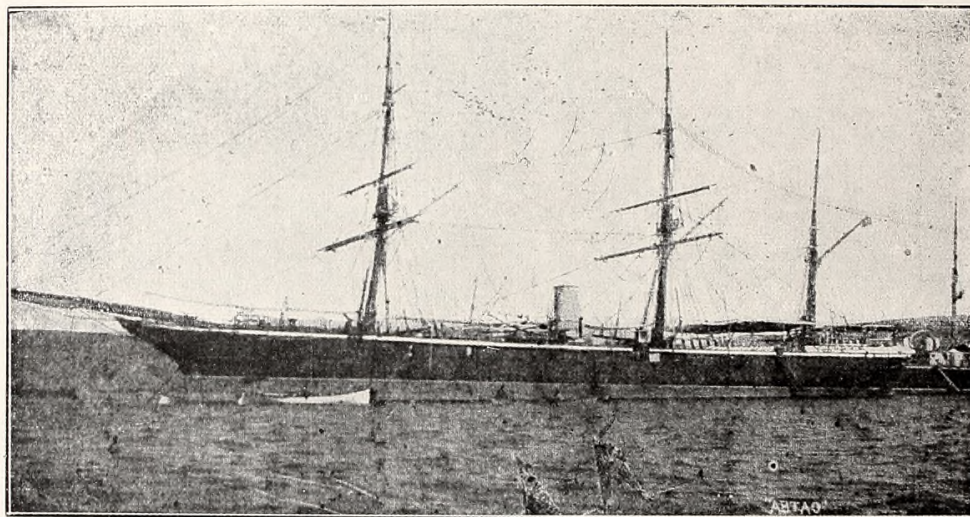
"*La nave está lista, mi comandante, cuando Vd. ordene levaremos ancla*".

Instante solemne de espantosa angustia. ¡Se iba el médico y quedaban desamparados! Hubo un momento de afligido silencio; pero el comandante, incorporándose y llevando una mano hacia la de la enferma, pronunció estas graves y consoladoras palabras:

"*¡Hasta que la señora no se mejore y Dios disponga, no nos iremos!*" (1)

La nobleza de este gesto, fué el mejor bálsamo para la aflicción de la familia. Aun hoy día está vívido su recuerdo en los hogares de los descendientes de doña Julia, que lo comentan con agradecido respeto.

Pero a pesar de todos los cuidados solícitos, falleció doña Luisa Perichón de Rouquaud tres días después, sin haber podido pronunciar palabra. Tenía sólo 42 años. Su



Corbeta chilena, de guerra, "Abtao"

testó al nervioso y mudo interrogatorio: "*¡Dios es grande y no hay que perder la esperanza!*"

Cuatro días permaneció el médico a la cabecera de la enferma. Doña Luisa, debilitada por crueles vómitos de sangre, sólo atinaba a llamar a los suyos con sus ojos tristes, para que no se alejaran de su lado.

"*En esos momentos es cuando se puede conocer a los hombres; nuestros enemigos políticos eran hoy nuestra única salvación*", dice doña Julia en sus Memorias — tan conmovedoras en esta parte — y advierte con agradecimiento, la solicitud del comandante, oficiales y hasta marineros de la nave de guerra extranjera, que requerían a diario noticias de la enferma.

Al atardecer del cuarto día de agonía, rodeaban a doña Luisa, la familia, el médico y el comandante, quien, sentado en una silla cercana al lecho de la enferma, acariciaba a uno de los niños que lloraba acongojadamente. Nadie pronunciaba una palabra. De pronto llamó una voz desde la puerta: "*¿Se puede, mi comandante?*", a la que éste contestó: "*Pase*", con tono pausado, lo

dolencia — rotura del aneurisma — era fatal. ¡Cuánto no habrá acelerado su mal la pérdida del hijo!

El entierro fué extraordinario, como no se ha efectuado otro en esa costa hasta nuestros tiempos. Toda la tripulación de la "Covadonga", alrededor de cien hombres, munidos de otras tantas antorchas, hicieron al cortejo una calle de rojiza e imponente luminaria. El cuerpo fué sepultado en una capilla, que se levantó junto a la más pequeña que cubría los restos del infortunado Pablo (2).

(1) El comandante de la "Covadonga" fué amonestado por el considerable atraso con que regresó a sus bases. Su respuesta al comandante general de armas de Valparaíso, merece consignarse: "Tiene usted razón; pero como hombre he cumplido con mi deber".

(2) Las capillas en que descansaban los restos de la señora de Rouquaud y su hijo Pablo, han desaparecido y difícilmente podría establecerse su ubicación. Es lastimoso que el afán de madera haya llegado a los extremos de no respetar aquellas tumbas. Sería un gesto digno de los habitantes de Santa Cruz que se tratara de localizar el emplazamiento, para poner allí con cristiana caridad, un cercado y una cruz.

Cumplido este santo deber, la "Covadonga" partió para Punta Arenas.

o o o

El sosiego y la monotonía envolvieron esas playas nuevamente. Para su mayor tristeza los colonos habían mer-mado considerablemente; ya no quedaban en la colonia Rouquaud más que seis hombres, dos señoras, ocho niños y una mucama.

Para consuelo y distracción de los colonos, a principios de octubre regresó de Patagones la goleta nacional "Chubut", para proseguir su interrumpida estación. Las visitas y las interminables charlas sobre las relaciones y recuerdos comunes de Buenos Aires, fueron la única distracción de los Rouquaud, aferrados, a pesar de todo, a las poblaciones de la inútil factoría, indecisos y apenados de abandonar esa fortuna, que acompañados por una suerte esquivia habían construido sobre la arena.

Transcurrió así otro largo mes; hasta que, un buen día de noviembre, se avistó el alto penacho de humo y luego las cofas de un buque, que a marcha prudente embocaba la barra del río Santa Cruz.

Desde lo más alto del cerro, un diligente y animoso vigía gritó: ¡bandera chilena!

A la hora fondeaba, bastante lejos de la playa, la hermosa corbeta "Abtao" (1) de la marina de guerra de ese país. Del magnífico bote de catorce disciplinados remadores que acostó a la playa, desembarcaron dos oficiales que se hicieron anunciar en casa de Rouquaud. Allí le manifestaron a éste, que venían enviados por su gobierno para realizar estudios náuticos sobre la bahía de Santa Cruz, los que consistirían en sondeos, relevamiento (2) y colocación de balizas para demarcar los fondeaderos. Además de los trabajos antedichos, pensaban realizar el minucioso inventario y avalúo de los bienes introducidos en la colonia. El oficial encargado de este trabajo era el sub-teniente don Policarpo Toro, *"joven muy educado como la mayoría de los oficiales chilenos"*, según advierte nuestra entretenida cronista.

La estadía de la corbeta "Abtao", tal como la de la "Covadonga", deparó momentos de agradable y amena tertulia. Pero en esta ocasión — y ello debe recalarse — el salón de los Rouquaud se vió concurrido por oficiales chilenos y argentinos, pues a todo esto, la "Chubut" seguía impertérrita en su fondeadero. Por más tirantes que estuvieran las relaciones diplomáticas y por peligrosa que pareciera esta presencia guerrera sobre la "manzana de la discordia", no lo fué tanto que impidiera o trabara la relación amistosa de seres iguales en educación y cultura, atraídos además por esa comunidad espiritual que origina la

(1) La corbeta de guerra "Abtao", de 1.500 toneladas, había sido adquirida en 1865. Su armamento consistía en 3 cañones de 115 libras; el andar, a máquina, era de seis millas por hora.

(2) Creemos que la carta marina levantada por el sub-teniente Toro, ha sido el primer revelamiento científico de la Bahía y desembocadura del río Santa Cruz. Dicha carta fué posteriormente exhibida en la Exposición Internacional de Chicago.

circunstancia de pertenecer a una misma carrera de las armas.

La tertulia siempre resultó animadísima tocándose todos los temas y todos los instrumentos musicales del salón de los Rouquaud; pero sin que se produjera ninguna nota discordante. Cada uno guardó para sí y con disimulo, la preocupación sobre las cuestiones palpitantes de la controversia de límites y de los antagonismos guerreros. Y hasta no faltó la nota generosa y galante. Cuentan que en una ocasión, en la hospitalaria mesa de los Rouquaud, se sentaron trece comensales. Cuando se contaron éstos, los dueños de casa, inclinados a la superstición desde que habían sufrido tantas desdichas, no pudieron evitar que se trasluciera una retenida contrariedad. "No hay por qué afligirse", afirmó un joven sub-teniente de la corbeta "Abtao"; y levantándose de la mesa, dobló la servilleta sobre el antebrazo a la usanza doméstica y durante todo el ágape sirvió la comida como el más estilado mozo de comedor.

La partida de los chilenos fué cerrada con una incidencia, cuyos pormenores — leídos ahora que gozamos de una afectuosa paz internacional — nos parecen absurdos; pero que en aquellos momentos cobraron caracteres epopéyicos dignos de una tragedia clásica.

Pues es el caso, que en momentos en que la "Abtao" viraba alrededor del ancla en inminente partida, presentóse inopinadamente a doña Julia, con talante grave pero respetuoso, un oficial chileno de ese navío.

Preguntado sobre si había olvidado algo, contestó negativamente. Después de una pausa, púsose a las órdenes de la familia para lo que a ella pudiera ofrecérsele en Chile. A lo que le fué respondido con agradecimiento, que no necesitaban nada. Sin embargo el oficial no se iba.

Planteado así el asunto con estos antecedentes preliminares, no vacilo en transcribir el diálogo que siguió al segundo silencio del oficial, y que la protagonista recuerda e inserta tal cual, sazonado de patrióticos comentarios, en sus interesantes Memorias.

"Se quedó parado; lo mirábamos extrañados. 'También tengo un encargo del gobernador' nos dijo (lo esperaba) y es, añadió con trabajo 'que si todos quieren ir a Chile, el gobierno les facilitará todo, casa, servicio, cuanto pueda necesitar su familia'. Sentí que me faltaban fuerzas y que me ponía pálida, pero sin embargo le repliqué: 'Dígale al gobernador que no, y que le agradecemos esta humillación que nos hace, y que pobres podremos vivir en nuestra patria la Argentina, pero esa riqueza de Chile jamás'. (yo estaba trémula). 'Ustedes perdonen, dijo el pobre, yo tengo que obedecer'. 'Tiene razón' le dije, 'Usted no es el culpable' y le tendí la mano. Saludó y se fué. No se habían atrevido a llevarnos prisioneros y querían comprarnos para que nos fuéramos!"

Es digna de rememorarse la noble entereza de aquella dama argentina ante la solicitud extranjera. A pesar de la ruina y tristeza del hogar, levantado en lo que ella considera un pedazo del suelo patrio, todo le parece mejor que aceptar la caridad del enemigo. Su cuerpo vibró en la ocasión con aquel mismo abnegado patriotismo que caracterizó a las damas patricias de la Independencia.

o o o

(Continuará)



MI PHRINÉ

No es cinismo. Es la verdad;
Yo quiero a una mujer mala
fuera de la sociedad.
Una "declassée", lo sé,
pero... ¿la conoce usted?
¡No! Pues, bueno;
sea usted bueno y callese,
que es el saber más profundo
y nadie diga en el mundo
de esta agua no beberé.
Es hermosa.
Sabe ser
a ratos voluptuosa
y querer,

o no querer.
De la prosa, sabe hacer
otra cosa.
Y es mujer
muy hermosa,
muy hermosa y muy mujer.
Lo tiene todo bonito
mi Phriné...
Desde el cabello hasta el pie
chiquitito.
Ahí tiene usted
disculpado mi delito.
—No es delito.
—Ya lo sé.

MANUEL MACHADO.
(Del libro "El Mal Poema").



TRELEW.—

Señorita Elena Cordeu

Foto. Neuman



CONGRESO DE MUNICIPALIDADES.

EL concejo deliberante de la municipalidad de Río Gallegos acaba de sancionar un proyecto según el cual serán invitadas a celebrar un congreso en la Capital Federal, en el mes de julio próximo, las municipalidades de los territorios nacionales. En la misma sesión quedó también aprobado el plan de trabajos que será sometido a la consideración de dicha asamblea.

Entre los numerosos y variados asuntos que serán puestos a la orden del día, se destacan los siguientes: gestionar ante los poderes públicos la obtención de mejoras en todo lo que respecta a los servicios de las obras sanitarias de la Nación; reivindicación para las municipalidades del derecho de conceder y escriturar la tierra pública situada en jurisdicción municipal; cumplimiento de la ley número 2735 en lo que se refiere a la forma de pago a los municipios del 40 por ciento de las patentes comerciales e industriales; fijación de las bases de una ley que permita una más provechosa acción municipal en cuanto se relaciona con los servicios públicos; ley orgánica de los territorios nacionales con amplio campo de acción municipal; propender a la creación de oficinas del Departamento Nacional de Trabajo en los territorios nacionales e instalación de agencias municipales de colocaciones; establecimiento de condiciones en que las municipalidades electivas pueden contratar empréstitos; representación parlamentaria de los territorios; propiciar la constitución de concejos municipales en

"PIEDRABUENA"

Bajo este mismo título, el "Boletín del Centro Naval", en su número correspondiente a los meses de enero y febrero, que acaba de ser puesto en circulación, dedica a ARGENTINA AUSTRAL dos páginas, ilustradas con algunos cli-sés, en las que dice lo siguiente:

"El 24 de agosto se cumplirán los cien años desde el nacimiento, en el pueblo de Patagones, del que había de ser el teniente coronel Luis Piedrabuena, prototipo del "hombre de mar" argentino, cuya vida entera trascurrió en nuestras costas Sur y Mar Austral, en épocas en que la Patagonia era la "tierra de nadie".

"La fecha merece recordarse con alguna solemnidad y la presente noticia tiene por único objeto llamar la atención al respecto.

"ARGENTINA AUSTRAL, revista no menos interesante que lujosa, costeada por la Compañía Importadora y Exportadora de la Patagonia, recuerda en su número de febrero, con la firma de Carlos Borgialli, la interesante y simpática figura del "Capitán Luis", particularizándola en su actuación durante el decenio 1859-69, o sea en la instalación del "pioneer" en su isla de Pavón — río Santa Cruz — hasta la llegada del marino inglés Musters. A éste se debe una descripción prolija de aquel establecimiento de Piedrabuena, descripción que transcribe ARGENTINA AUSTRAL en el número que citamos.

"Incidentalmente menciona el articulista la figura del marinero-gaucha de Piedrabuena "Gregorio Ibáñez", nativo también de Patagones y quien, muerto su capitán, se asentó a su vez en tierra, frente a Isla Pavón, en el sitio donde se ha formado el pueblo que hoy lleva su nombre.

"La ironía del destino quiso que se perpetuase así el recuerdo del humilde marinero, mientras que nada quedó para la memoria de su capitán. Olvido injusto que hoy se destaca especialmente al entrar en el año de su centenario.

"Entonces, ¿qué razones contrarias pueden existir para que nosotros, viejos habitantes del puerto de Santa Cruz, al preparar los festejos del centenario de Piedrabuena, le rindamos un homenaje justiciero iniciando desde ya ante las autoridades nacionales una gestión tendiente a perpetuar su memoria cambiando el nombre del pueblo, al que él diera vida, por el de "Piedrabuena"?

"Dada la situación afligente en que hoy se encuentra el puerto de Santa Cruz, no sería extraño que al bautizarlo con el nombre del capitán "Luis" vuelva a adquirir, en premio de su interesante historia, los bríos de antaño."

las localidades que cuentan con la población exigida por la ley; creación de un organismo permanente representativo de las municipalidades de territorios nacionales para mejor coordinar la acción en las gestiones en común y apresurar las resoluciones que no fueran resultado inmediato del congreso de municipalidades.

Es, indudablemente, una iniciativa feliz. Todo lo que se haga en el sentido de que los poderes públicos fijen su atención en los territorios nacionales, ha de ser siempre beneficioso para los intereses de los mismos.

Es justamente lo que hace falta: que se produzcan actos que por su naturaleza, por su finalidad, sean capaces de hacer que no continúe el olvido, la despreocupación tan perjudicial que hasta ahora ha sido norma invariable de los gobiernos por las cosas de los territorios nacionales.

Hay también acierto en la elección de la sede del futuro congreso de municipalidades. Es necesario aproximarse lo más posible a las personas de quienes se desea ser escuchado. Es menester hablarles al oído, pero no en voz baja, sino con la de la legalidad y el patriotismo que es la más clara. Y sobre todo, no desmayar, pues en la insistencia puede estar el éxito. Será una asamblea simpática: contará con el apoyo y el aplauso que nunca niegan el periodismo y la opinión pública a los que proceden asistidos por la justicia y el derecho.

En verdad, poco o nada han hecho hasta ahora los territorios nacionales para interesar realmente al público y al Estado — vista su persistente despreocupación — en la solución adecuada de los grandes problemas que los afligen. Mala, muy mala política ésta, porque no se trata de una causa privada, ni siquiera regional. Lo es, por el contrario, eminentemente nacional.

El país resultará altamente favorecido en general, cuando los intereses de sus territorios estén

resguardados como es debido, en particular.

No solamente no sucede esto; nuestro desenfrenado burocratismo, de muchos años a la fecha, ha encontrado en los territorios nacionales a la víctima contra la cual cometió toda clase de atropellos, hollando los campos de la ley y del derecho constitucional, sin que los indefensos pobladores hicieran otra cosa que la que no fuera aceptar resignadamente los hechos.

Tienen, pues, sobrados puntos en que inspirarse los asambleístas que vengán en representación de los territorios. Es un proyecto que se llevará a la práctica dejando muy buenos ejemplos. Por esta vez se tratarán asuntos que van muy poco más allá de las respectivas jurisdicciones municipales que afectan, dada la índole misma de las delegaciones. Pero quedará abierto el camino a los que aun no han podido concretar ideas para que en igual forma se llegue a la realización de un congreso de representantes de todas las fuerzas vivas de los territorios nacionales y en el cual pudieran debatirse ampliamente los verdaderos y más trascendentales problemas de esas regiones, para que el Estado y la Nación en general conozcan de una vez por todas la situación extremadamente calamitosa que vienen soportando desde hace tantos años y se dispongan, finalmente, a adoptar las medidas que pongan término a semejante estado de cosas.

Si las delegaciones de los municipios territoriales tienen plena conciencia del cumplimiento de su deber y están inspiradas en lo que realmente es el patriotismo — no hay porque creer lo contrario — la iniciativa del concejo deliberante de Río Gallegos está llamada a obtener resultados positivos, pues tampoco hay razón para poner en duda el patriotismo de los hombres que forman el gobierno y al que no suponemos cerrado a la comprensión de

las razones que le serán expuestas.

En todo caso, estará bien aprovechado el tiempo. Ninguna autoridad tiene sobre éste, derecho de propiedad. El pertenece a los que trabajan, a los que accionan. Mal puede perderlo quien venga dispuesto a emplearlo en una obra cuya realización favorecerá a todos por igual.

o o o

LOS CONFINADOS POLITICOS.

COMO es del dominio público, se encuentran en San Julián varias personalidades políticas, confinadas allí por orden del Poder Ejecutivo a consecuencia de los sucesos de fines de diciembre último.

Esas mismas personas, por razones análogas, se vieron precisadas a salir del país en una ocasión anterior, durante el gobierno del general Uriburu.

Sin embargo, se recordará que puestos a optar, en esta oportunidad, entre una nueva expatriación o la permanencia en territorio de la República, en el lugar que designaran las autoridades nacionales, prefirieron esto último.

El pueblo de aquel lejano punto patagónico viene a ser, así, el escogido para brindar hospitalidad a aquellas personas, haciéndoles más grata la vida que están obligados a llevar, apartados de los afectos familiares y de los círculos de sus viejas amistades.

Estamos absolutamente seguros de que esos hombres se sienten ahora satisfechos de haber optado por radicarse en el suelo de su patria. No solamente por las atenciones de que se les hace y se les hará objeto y a las cuales estarán siempre sinceramente reconocidos, sino también por otra razón a la que concedemos extraordinaria importancia: el destino les ha proporcionado la oportunidad de conocer a fondo una región del país sobre la que te-

nían un concepto equivocado. No sin cierta amargura — la que todos experimentamos — habrán comprobado que esa parte del territorio argentino, tan digna de la atención de los hombres públicos, no es lo que ellos se imaginaban. Tenemos la certidumbre de que ha de ser grande su interés por compenetrarse de los graves problemas que afectan a los territorios patagónicos. Les sobra inteligencia para comprenderlos en toda su magnitud y para formarse una idea acabada acerca de la más adecuada solución de los mismos. Y si nuevamente llegaran a las altas posiciones públicas que ocuparon, es indudable que se considerarían agradecidos a la suerte que los llevó a la Patagonia para brindarles la oportunidad de resolver sus problemas y hacer un gran servicio a la patria.

o o o

AGUA POTABLE.

INFORMACIONES recientemente recibidas de Río Gallegos hacen saber que ha sido descubierto en esa localidad un importante manantial de agua potable.

Llega la noticia en momentos en que hacemos una referencia a este punto, como podrá verlo el lector en el editorial correspondiente a este mismo número de la revista.

En efecto, decimos allí: "...la Dirección de Minas se dedicaría, con todos los elementos de que dispone, o mejor dicho, con los que fuesen necesarios, a efectuar estudios geológicos en todo el territorio argentino, con el doble propósito, como ya se hizo constar hace muchos años — 1902 — de comprobar la existencia de agua potable — problema muy importante en varias regiones — y de toda clase de minerales."

Sostenemos esto aludiendo a la búsqueda del petróleo y nos

manifestamos de acuerdo con la teoría de que la Dirección de Y. P. F. solamente debe tener a su cargo la parte administrativa del negocio de que se ocupa. Las exploraciones técnicas encaminadas a determinar el punto de existencia de yacimientos de ese mineral, estaría mucho mejor bajo la tutela de un organismo especializado como el de la Dirección de Minas y Geología. Este es el procedimiento que se seguía antes, al comienzo de las actividades petrolíferas del Estado, y al cual las conveniencias aconsejan volver.

Si, durante tantos años como los que han transcurrido desde que la búsqueda del petróleo en el subsuelo argentino se ha convertido en una necesidad, estos trabajos se hubieran desarrollado en la forma a que nos referimos en el mencionado editorial, creemos que ya se habría podido explorar y estudiar la geología de todo el territorio de la Nación. "Se sabría así a ciencia cierta a qué atenerse con respecto del contenido del subsuelo nacional." Es decir, tratándose de un abundantísimo manantial de agua potable, como el que se descubre ahora en Río Gallegos, no cabe duda de que él habría sido hallado por la Dirección de Minas y Geología, como en tantos otros posibles casos análogos, con lo que se hubieran evitado las costosísimas obras que en aquella localidad se efectuaron hasta Río Chico, para dotarla de aguas corrientes.

Los perjuicios que pueden señalarse con respecto a este caso concreto, en mayor o menor intensidad se han de haber causado o se causarán aun si no se cambia de sistema, en otros puntos en que el problema del agua potable es tan grave como el de mayor importancia.

Los hechos, pues, vienen a darnos la razón. Ojalá que ella sea también comprendida por aquellos de quienes depende la solución del asunto.

GESTIONES DEL GOBERNADOR DEL CHUBUT.

COMO informamos en otro lugar de la revista, se encuentra en la capital federal el señor José M. Baños, gobernador del territorio del Chubut. Su viaje obedece al propósito de someter a la consideración de las autoridades nacionales la urgente solución de diversos e importantes problemas en favor de la gobernación de su mando.

Los proyectos del señor Baños son el resultado de la gran experiencia que posee como antiguo poblador de la Patagonia. Además, viene de recoger sobre el terreno las impresiones de la situación imperante en la citada región, pues acaba de realizar una extensa gira por la misma, en compañía de otros funcionarios a sus órdenes.

Aunque en la mayoría de los casos las gestiones de los gobernadores no pasan de tales, es satisfactoria la acción que desarrolla el mandatario a quien aludimos.

Animado de sus propósitos se ha entrevistado con el Presidente de la República y con varios ministros y otros altos funcionarios de la administración nacional.

Se anuncia que como consecuencia de dichas gestiones ha sido ya aprobado por la Dirección Nacional de Vialidad el plan de obras camineras a cumplirse durante el año en curso en el Chubut, en las cuales se invertirá medio millón de pesos. De inmediato se trasladará al territorio la comisión de ingenieros que estudiará los siguientes trabajos a realizarse: terminación de los caminos de Esquel a Trevelin, Tecka y El Maitén, respectivamente; puentes sobre el río Senguer y el río Corinto en el camino de Río Grande; puentes sobre los arroyos Leleque y Motoso; camino de acceso a Colonia Sarmiento, por el Cañadón de Las Pulgas; terminación del puente sobre el río Senguer, en el paso Schultz y

construcción de un puente en la picada del río Mayo, sobre el camino de San Martín a Colonia Las Heras y otro sobre el río Verde, etc.

Por otra parte, el gobernador realiza activas diligencias a fin de interesar al P. E. en el despacho favorable de otros asuntos tales como el que se relaciona con algunos aspectos de la posesión de la tierra pública, para lo cual considera que deben acordarse concesiones en lotes de 100 a 200 hectáreas a los habitantes de la zona precordillerana, con fines de explotación agrícola, y en forma tal que quede absolutamente asegurada la estabilidad de esos pobladores.

Además, el señor Baños tuvo ocasión de conversar con el presidente del Consejo Nacional de Educación, a quien expuso el estado en que se encuentra la enseñanza pública en aquella parte de la República y las grandes dificultades que deben vencerse para que la misma resulte lo más provechosa posible. Es este uno de los más delicados problemas de la Patagonia y al que debe dedicársele la mayor atención. Son tan deficientes los servicios de la educación escolar que están muy lejos de contemplar las necesidades de una instrucción oficial regularmente impartida.

Por último, el gobernador se entrevistó también con el director general de Correos y Telégrafos, ante quien gestionó la instalación de comunicaciones con gran cantidad de poblaciones que se hallan completamente aisladas. Para remediar en lo posible esta situación se ha dispuesto el estudio de un proyecto tendiente a establecer nuevas líneas telegráficas.

Son estas, demostraciones evidentes de la plausible preocupación del gobernador del Chubut por los asuntos que más interesan a los pobladores del territorio. Es de esperar que las autoridades nacionales le presten todo su apoyo para que el señor Baños prosiga su acertada gestión.

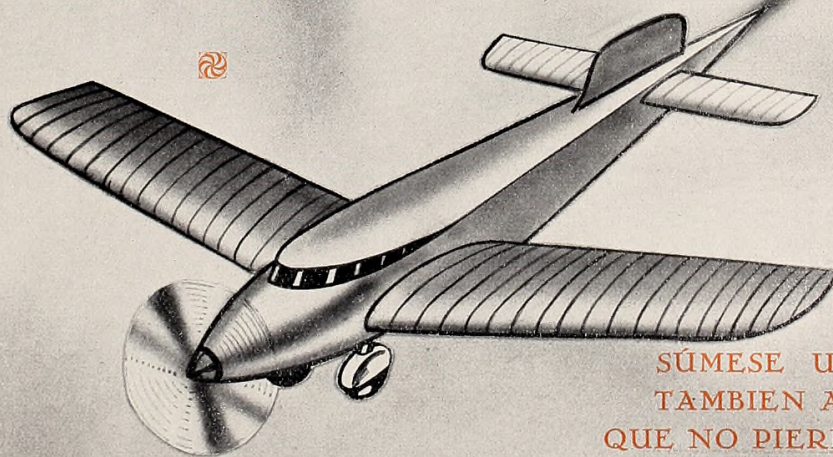
anónima

EL TIEMPO VUELA

PERO NO SIN DEJAR TRAS ÉL LA
MARCA INDELEBLE DE LAS HORAS BUENAS . . .

CADA MINUTO QUE DEJE USTED PASAR ES
UNA OPORTUNIDAD QUE PIERDE DE APROVECHAR
LAS GRANDES VENTAJAS DE CALIDAD Y PRECIO
QUE OBTIENEN EN TODOS LOS RENGLONES
LOS QUE COMPRAN EN LA

ANÓNIMA



SÚMESE USTED
TAMBIEN A LOS
QUE NO PIERDEN SU
TIEMPO:

COMPRE SIEMPRE EN LA ANÓNIMA

GASTARA MENOS Y OBTENDRA LO MEJOR

El Visón

y su Crianza en la Argentina

por el Doctor

Jorge G. Dennler



En los últimos años, el nuevo ramo agrícola de la crianza artificial e industrial de animales pelíferos adquiere más y más importancia en la República Argentina, especialmente en los territorios de la Patagonia, los cuales, para la mayoría de esos animales, son los más aptos tanto por su clima como por las ventajas que ofrecen para su alimentación, baratísima y abundante.

Entre las especies pelíferas septentrionales que se aclimataron bien en las regiones citadas, merecen la atención de los estancieros y pobladores, primeramente los zorros plateados; luego, en el orden que se indican, los zorros azules, la raza ovina Karakul y los visones. Especialmente estos últimos adquirieron cierta preferencia por su fecundidad y fácil manutención. Sin embargo, el animal vivo, por su biología y la manera de criarlo en cautiverio, es poco conocido en la república, mientras que su piel es muy apreciada por las señoras y señoritas. Por tal motivo vamos a dar, en las líneas siguientes, algunos datos para la información teórica de todos los interesados y una instrucción práctica para los que quieran dedicarse a la crianza de este animal en el país, con el fin práctico de evitar al consumidor los gastos enormes de los impuestos aduaneros que caen sobre la importación de las pieles extranjeras.

EL VISON EN LA ZOOLOGIA SISTEMATICA.

Los zoólogos clasifican al visón en la clase de los mamíferos, el orden de los carnívoros y la fa-

milia de los mustélidos. En esta familia el visón constituye un género entre las Martas y las Lontras (Lobito del río) bajo la denominación "Lutreola". Su nombre científico es *Lutreola visón* "Briss"; la denominación vulgar en castellano, visón; en francés, visón; en inglés, Mink; en italiano, visone; en alemán, Nerz o Sumpfotter.

El género del visón, repartido sobre Norte América y Europa, comprende varias especies. La sola especie que nos interesa bajo el punto de vista arriba citado, es la de Norte América y se divide en muchas subespecies o razas geográficas la mayoría de las cuales llevan la denominación de la región adonde viven, como Alasca-Mink (Alasca, especialmente Yukon River). Mississippi Valley Mink, Florida Mink, Eastern Mink (Nueva Escocia), Western Mink (Norte California), Southern Mink (Louisiana, Kentucky), Common Mink (Pennsilvania), etc. Los reproductores ofrecidos en el comercio llevan por su parte, otros nombres dependientes también de las regiones originarias. Las principales son las de Quebec Ming, Alasca Mink, Labrador Mink, Mamut Mink.

MORFOLOGIA.

El visón tiene con referencia a su figura mucha semejanza con la marta. Pero es más chico y tiene la cabeza un poquito achatada como el lobito del río. El macho llega a un tamaño de 60 centímetros entre la nariz y la punta de la cola; la hembra es bastante más pequeña: su largo, comúnmente, alcanza a 45 centímetros, correspondiendo a la cola la cuarta parte del mismo. La boca es poco puntiaguda. Los ojos, aunque pequeños, son muy vivos, las orejas chicas, redondas; el cuello corto, grueso, uniendo casi invisiblemente la cabeza con el tronco del cuerpo. La fórmula dentaria es la de las martas, o sea de 34 dientes con colmillos muy puntiagudos.

El cuerpo cilíndrico se levanta poco del suelo

como consecuencia de sus patas pequeñas que tocan el suelo con la planta entera. Posee membranas interdigitales, peludas, indicando el hábito nadador.

ras, para evitar el procedimiento del teñido que ocasiona la pérdida de una parte evidente de su valor.

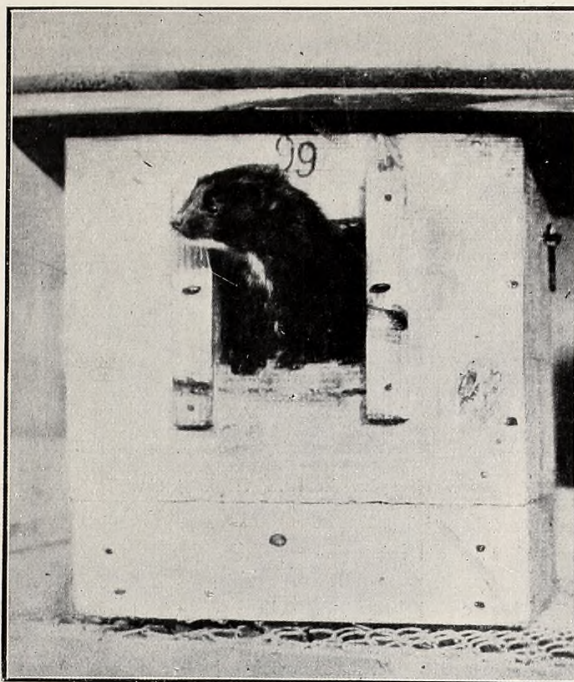
CUERO Y PIEL.

El color del pelaje es en general marrón, oscila sin embargo por una gama larga entre marrón oscuro, casi negro, y rojizo claro de aspecto amarillo. Los de color oscuro, brillante y azulado, tienen mayor demanda. El pelo largo debe ser fino, sedoso, con un brillo bien manifiesto. La felpa de las variedades oscuras es gris oscura azulada; la de los ejemplares rojizos, gris amarilla o gris rojiza. En el lomo predomina más el marrón y el oscuro, mientras que en el vientre dominan los colores claros. En verano todos los visones presentan un color más claro que en invierno, y la cantidad de los pelos largos y de la felpa disminuye durante la época de calor.

El exterior del labio inferior presenta una mancha blanca, que a veces se extiende sobre la garganta hacia el pecho. Esta mancha es tan peculiar en cada individuo que constituye casi la única forma de individualización e identificación de visones. A veces se encuentra también en el medio del abdomen una rayita blanca fina de pocos milímetros de ancho, y de largo muy variable.

El pelaje de la cola es más oscuro, terminando en pelos largos, fuertes y sedosos, casi negros.

La piel del visón es muy durable, sobrepasando todavía a la de la marta y del Karakul-Persianer. Sin embargo pierde el 50 por ciento de la durabilidad al ser teñida; por tal motivo es preferible criar "a priori", las variedades obscu-



Ejemplar de visón, ojo avizor, desde su cautiverio...

Las crías nacen ciegas y permanecen 5 semanas en el nido. Después salen y empiezan a lamer la carne para quitarse la sangre, necesitando, sin embargo, de 9 a 10 semanas de amamantamiento.

La madre se queda con la cría de 4 a 5 meses, después de los cuales se separan, buscándose cada uno su radio de acción. En esta edad los jóvenes ya llegaron al tamaño de los adultos. Cada visón tiene su cantón de caza, peleándose con cualquiera, sea macho o hembra, que entre en su distrito.



Visón mostrando su característica piel sedosa.

La longevidad del visón se determina entre 9 y 13 años; ambos sexos son activos reproductores hasta los últimos años.

BIOLOGIA Y FISILOGIA.

Los visones viven solitarios; macho y hembra se reúnen únicamente en la época del celo y se separan en seguida después de la copulación. Los machos son polígamos, y cubren de 2 a 5 hembras.

Ambos sexos entran en la madurez a la edad de más o menos diez meses. La época del celo en nuestras regiones del hemisferio Sud, cae en los meses de agosto y septiembre. La gestación es de 42 a 43 días. Las hembras paren una vez por año de 3 hasta 11 crías. Se puede contar con un término medio de 5 a 6 pichones.

El visón es carnívoro e ictiófago. Se alimenta, pues, de peces, aves, huevos y cuadrúpedos pequeños, prefiriendo siempre la sangre y los ojos antes de comer la carne y los intestinos. En cautiverio se añade verdura para reemplazar los elementos que consigue en su vida natural por el contenido intestinal de su presa.

CRIANZA ARTIFICIAL.

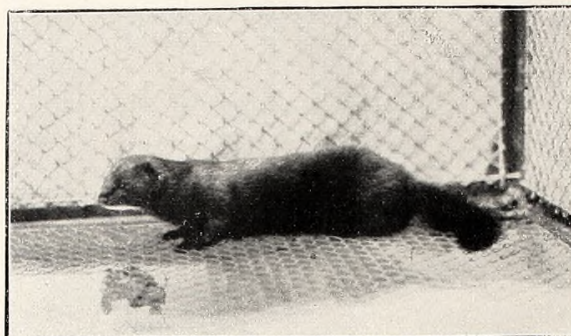
Los primeros experimentos de crianza artificial del visón han sido realizados en Canadá y en los Estados Unidos de Norte América, debiéndose al buen éxito de la crianza industrial del zorro plateado en los mismos países que dieron un ejemplo digno de imitación, por una parte, y por otra, a la escasez de los visones silvestres en virtud del avance de la civilización sobre los territorios poblados por este animal, que busca la soledad. El aumento de los precios de las pieles en la misma época favoreció mucho el entusiasmo de los criadores.

Durante el segundo decenio de este siglo y los primeros cinco años del decenio siguiente, la crianza del visón en cautividad se limitó a Norte América y Canadá. Desde el año 1925 se importaron reproductores en Europa y después también en Asia por el gobierno ruso y por Japón.

Siendo el visón un animal solitario, conviene tenerlo separado en jaulas de proporciones estimables que, por una parte, tienen cuenta a las necesidades vitales del animal y, por otra, deben limitarse por el cálculo de rendimiento. Una medida buena y probada es la de 2 metros de largo por 80 centímetros de ancho y 50 de alto. La malla de alambre que se pone alrededor de los listones de madera o las barras de hierro, no deben sobresalir una pulgada; para el piso ya conviene más una malla de $3\frac{1}{4}$ pulgada, especialmente para madres que tendrán su cría. Siendo que el visón camina bien sobre tejido, no se precisa un piso de madera. En la cabecera de la jaula se coloca un cajón que sirve como nido; puede ser simple, de una medida de 35 centímetros por cada lado; pero mejor es hacerlo más largo así sea abarcando el ancho de la jaula, lo que hemos indicado en 80 centímetros. Conviene dividir dicho cajón

en tres partes: una que llamaríamos "antesala", de 20 centímetros de largo, en comunicación con el interior de la jaula por medio de un agujero redondo; un "comedor" de 23 centímetros y un "dormitorio" de 35 centímetros, quedando la altura y el ancho siempre en 35 centímetros. Esta

forma de nido conviene más al visón que la simple, siendo que cuando está en libertad, él mismo se busca también sus abrigos bien largos y con divisiones. Si ya esto no es necesario para el macho, parece casi indispensable para la hembra en la época de parición, porque el animalito es muy tímido y el miedo a que le roben las crías



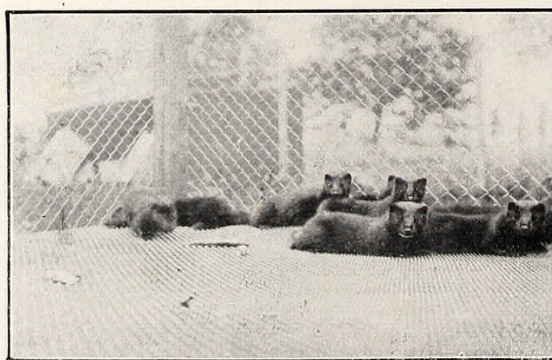
Un ejemplar hembra en la jaula.

puede dar lugar a que se las coma.

El interior de la jaula debe contener un bebedero y un tacho para baños. Especialmente en verano gusta mucho al visón nadar y zambullirse, así que conviene procurarle un recipiente de un diámetro de 45 centímetros o, en forma rectangular, de 60 de largo, 20 de ancho y 12 a 15 de alto.

Para mantener más fácilmente la limpieza de la jaula, con su piso de alambre tejido, conviene montarla sobre patas de madera a unos 50 centímetros del suelo.

Con referencia a la alimentación, resulta de lo que se citó ya bajo los datos biológicos y fisiológicos, que lo más aceptable es la carne, de cualquier clase, sea de vaca, caballo, chivo u ovino, siempre desprovista de grasas, conejos, cuises, pájaros y otros animales de caza, pescados y huevos. Demuestran mucha preferencia por las cabezas de pollo, la sangre, las patas y tripas de cada clase de animales. La ración diaria de un visón es de 120 gramos.



Crías de visón.

Se les proporciona mitad por la mañana y mitad por la noche.

Como se indicó ya en un capítulo anterior, se debe añadir a la comida - carne un veinte y cinco por ciento de verdura, legumbres, ensaladas y frutas. Conviene también darles algunos huesos,

Territorios de Santa Cruz, Río Negro y de la
Provincia de Buenos Aires.

CONCLUSIONS.

que la producción por cría con un término medio de 5 a 6 pichones, garantiza un buen rendimiento de la crianza;

que las instalaciones
no demandan muchos
gastos;

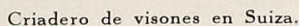
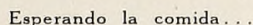
que la alimentación es baratísima, teniendo en abundancia carne, especialmente de ovejas y corderos, vacas y yeguas viejas, tripas y otros restos de matadero que no se usan para consumo, pájaros y huevos de pájaros acuáticos en la costa patagónica, cuadrúpedos pequeños de caza como cuises, vizcachas, liebres, etcétera:

que todo el consumo en pieles de visones, necesita hasta el presente de la importación, determinando así una exportación de valores nacionales:

que las mismas piezas sufren enormes gastos aduaneros que son de 40 por ciento, lo que corresponde a un aumento considerable de la adquisición por el consumidor:

Conviene favorecer
las intenciones de
criar este animal
precioso en nues-
tro país, por el
fin patriótico

que se persigue, así como por las posibilidades de éxito que ofrece.



PRIMERA COMUNION



TRELEW.—
Angel y José Díaz



TRELEW.—
Orianda Lazo



RAWSON.—
Niña de Goecoechea



TRELEW.—
Nena de Furchi



RAWSON.—
Niñita de Coronel



Sáez Alonso

Me Quiere No me quiere...

“ “ “ “ “ “ “ “ “ “ “ “

DIME: ¿Por qué eres tan bonita? ¿Por qué te ha hecho Dios tan bonita? ¿Por qué tienes las manos tan lindas, tan lindas... y los ojos entre azules y verdes medio entornados, medio dormidos... y el pelo castaño claro, con reflejos de oro, y la boca risueña, luminosa, y la voz de miel, y la risa de chiquillo, y por qué cuando te pones seria — casi nunca — parece que vas a echarte a llorar? ¿Por qué andas tan suavemente, por qué cuando te sientas inspiras tanta paz, por qué cuando cruzas las manos sobre la falda, sencillamente, suscitas tan dulce emoción? ¿Por qué cuando te callas o dejas de reír se hace un silencio tan suave? ¿Por qué cuando suspiras, sin decir nada, dices tantas cosas? ¿Por qué te llamas María — nombre de encanto — y tienes un jardín, que es tu casa y rezas a Dios con alegría, y vives sin penas y no pides nada a la suerte? ¿Por qué eres tan buena, tan confiada, tan apacible, tan niña?

María se echa a reír y contesta, llena la boca de gracia:

—Pues... porque sí, porque así he nacido, porque así me ha hecho Dios.

Y luego, serenamente, moviendo el índice de la mano derecha en son de reproche:

—Y usted, señor viajero, ¿por qué ha venido a este rincón del mundo a engañar con palabritas dulces a una pobre muchacha que nada sabe de

nada, y menos sabía hasta ahora, que usted ha venido a alborotarle los pensamientos? Porque ha de saber usted, señor poeta, que yo tenía a mis pensamientos, pocos y llanos, quietecitos en mi cabeza, y usted ha venido a alborotármelos, a decirme cosas que no ha debido decir, para no hacerme yo ilusiones que no me debo hacer... y que ya me he hecho... ¡ay, sin poder remediarlo!

Y la deliciosa interlocutora termina su discurso con un suspiro que es mitad gozo, mitad burla.

Del jardín, recién regado, escápase un vaho fresco y oloroso a tierra húmeda. Un vientecillo juega en las ramas, en el agua del surtidor, en los cabellos de María.

En la penumbra del huerto — mientras el sol se pone, dorando las copas de la arboleda, de la cruz del campanario del pueblo, la cresta del monte — rien y platican, ya en voz alta, ya quedo, el mozo poeta y la señorita campesina.

Es la hora de los suspiros, de las suaves meditaciones, de las dulces inquietudes. El cielo se apaga lentamente, las flores van perdiendo el color, el aire se sutiliza... Brota en el corazón un afán vago de cosas imprecisas... En estos instantes es grato, es acariciador escuchar la voz de una mujer que ríe entre la sombra.

Pero el tiempo vuela y la despedida se impone.
—Hasta mañana — susurra una voz. — Hasta



...mientras la novia, toda el alma en los ojos, le ve partir y alejarse y perderse como un punto blanco entre la bruma del camino...

mañana, que volveré a verte, mi bien, mi encanto, mi alma...

—Hasta mañana — contesta la otra voz con mayor dulzura.

Y el mozo monta en su caballo, que esperaba atado a la verja, y parte gentilmente hacia el pueblo distante, volviendo cien veces la cabeza en un adiós sin fin... mientras la novia, toda el alma en los ojos, le ve partir y alejarse y perderse como un punto blanco entre la bruma del camino...

Y arrancando, al quedarse sola, una rosa fragante, sin saber si esperar o temer, como tantas tardes, lleno el corazón de duda y optimismo a un tiempo, llanto y risa en pugna, empieza a deshojar la rosa cuyo oráculo va diciendo: "Me quiere, no me quiere..."

II

Pasó un año. Javier, el poeta viajero, escribe a menudo a la niña del campo. Desde la ruidosa inquietud de ciudad recuerda a la dulce muchacha aquella, que supo encantar sus horas de viajero

durante un mes, dejándole en el corazón — ¿Para siempre? — cierta levadura ideal.

Poco a poco va escaseando la correspondencia. Las cartas pierden esa encantadora puntualidad con que son recibidas por la novia. Y al mismo tiempo que en puntualidad pierden en perfume. Son cada vez más cortas, más frías. No son ya aquellos fragantes mensajes del amor ilusionado. Son palabras sin alma, sin emoción, sin aroma; flores de trapo, falsas flores de la industria del pensamiento.

Al cabo de algún tiempo, la correspondencia, se suspende, se muere del todo ¿Por qué? La novia está un poco triste... ¿Cómo es posible — se pregunta su corazón — como es posible que tantas protestas de amor, tanto juramento, sean mentira? ¿Cómo es posible?

Y después de una pausa luminosa, plena de adivinaciones, dice la razón calculadora al corazón triste: Sí, es posible, es posible... Y, pese al silencio a la interrumpida correspondencia, la dulce novia no acierta a creer del todo en el desamor de su amado.

Comprende la pensativa doncella que en este pícaro mundo de amores y desamores, de viajeros que se van y novias que se quedan, hay muchas razones para que un amor, por fuerte, por sincero que sea, pueda ser vencido en los combates mundanos.

No se equivoca su sagacidad. Javier ha encontrado en María el amor; pero lo ha encontrado demasiado tarde, cuando fácilmente puede triunfar de cálculo y egoísmo, y un poco lejanas las ingenuidades, las purezas de los veinte años, Javier necesita casarse por "razón de Estado" como él mismo dice con irónica disculpa, y abdica de sus dulces sueños en favor de la riqueza. Quebrantada la fortuna paterna, padres y hermanas necesitan "un matrimonio de conveniencia" que venga a restaurar el esplendor perdido. Y Javier antepone a sus romanticismos de artista sus necesidades de señorito criado en la opulencia. Los poetas se han materializado mucho con el tiempo; hoy no se contentan con comer; saben venderse caro, pues, aunque tarde, han llegado a conocer que la poesía, ese exquisito alimento del espíritu, no da por sí sola lustre al cuerpo.

Y Javier se casa. Si la señorita

leyera las "Noticias de sociedad", hubiera visto un día la pomposa y ruidosa en que se daba cuenta del casamiento de su antiguo novio. Pero la señorita campesina no lee periódicos. Vive un poco aislada, en un aislamiento soñador, del mundo. No quiere saber nada; tiene miedo a saber, a conocer la verdad que presiente. Lo que en muchas mujeres sería despecho, en ella es tristeza; tristeza buena, mansa, que no protesta, que suspira, y que perdona.

De sobras sabe la inteligente doncella cuán verdadero era el apasionamiento de su galán. Pero sabe también — ciertos titubeos del novio, se lo decían — el triste fin a que estaba condenado su idilio. Aquel amor suyo, tan breve y tan hondo a un tiempo, llorado fué antes de perdido.

¡Cómo ha de ser! La señorita campesina está triste, cortando flores, leyendo libros, haciendo encaje, disimulándose a sí misma su tristeza con un poco de pretendido aturdimiento.

Aunque el tiempo rueda y el corazón no espera nada, todavía alguna vez cuando acierta a arrancar una rosa, jugando, instintivamente, preguntan deshojándola, los dedos: "Me quiere, no me quiere..."

J. ORTIZ DE PINEDO.

Dibujos de Sáez Alonso.

Soportes y Remedios del Dr. Scholl Para el Confort de los Pies

La causa que produce el dolor agudo y los callos plantares, se encuentra en la caída del arco anterior del pie. Los soportes de arco Anterior Metatarsal del Dr. Scholl alivian y corrigen esta dolencia con rapidez y para siempre. Entre los 40 diferentes soportes y remedios del Dr. Scholl hay uno indicado para su particular dolencia.



DEMOSTRACIONES GRATIS

COMPRELOS en la ANONIMA

Después de las demostraciones realizadas, en todas las Sucursales han quedado personas preparadas - Técnicos en las dolencias de los Pies, graduados en los métodos del Dr. Scholl - quienes le demostrarán la manera de aliviar su particular dolencia para siempre.

ESTE SERVICIO del Dr. SCHOLL ES GRATIS



SALUS

La Yerba de los Buenos Materos

**SALUD - BIENESTAR
FUERZA - ALEGRÍA**

Para distinguir la mejor yerba que produce el suelo de la Patria, no hemos podido encontrar nombre más apropiado que SALUS; porque en efecto, su consumo aporta al organismo Salud, Bienestar, Fuerza y Alegría. SALUS es pura, nutritiva, estimulante, sabrosa y aguantadora como buena criolla.

Como que es la primera que tuvo el coraje de confesarse criolla, los mejores yerbales, las mejores zonas, las mejores cosechas, son para SALUS. SALUS es Crema de Yervas. SALUS es un verdadero símbolo de nuestra industria.

SALUS se ha colocado a la cabeza de todas las yerbas porque rinde

**MIL ESPUMOSOS Y FRAGRANTES
MATÉS POR KILO**

es decir 400 mates más que cualquier otra yerba y porque se vende a

**CINCUENTA CENTAVOS MENOS
POR KILO**

que las yerbas importadas. Pruébela y será su yerba. Exija SALUS a su almacenero. Sea Patriota: Consuma

SALUS

La Yerba Para Muchos Mates Ricos

Mackinnon & Coelho Ltda.
COMPAÑIA YERBATERA

EL PABELLON CUBRE LA MERCADERIA



TRELEW ~

Señorita
C. Cancela



TRELEW. ~

Señorita
Visitación Fernández



TRELEW.~

Señorita

Lina Garbarini



TRELEW.~

Señorita

Winnie Hudson



El autor de este interesante trabajo, señor Serafín O. Galán Deheza, aparece aquí mostrando sus atributos tradicionales, los cuales ha usado constantemente en sus correrías por el Sur.

S
epan que en toda ocasión
De la guitarra el sonido
Hace olvidar lo sufrido
Al enfermo corazón,
Y que la imaginación
Al arrullo de las cuerdas
A Santos Vega recuerda
Cuando en brazos del pampero
Alta el ala del sombrero
Cantaba amores y penas.

De S. O. GALAN DEHEZA

“La Guitarra”

erudita exégesis las gemas
maravillosas de los versos
deslumbrantes donde
aparece como la luz de
las estrellas el numen vi-
goroso de la inconmensu-
rable pampa, y es enton-
ces cuando ya con el con-
senso de las grandes figu-

Voy a tratar de lo que la guitarra sintetiza bajo el punto de vista de nuestras tradiciones y de nuestro temperamento racial, porque si hay una “flor nacional” que simboliza la vida dinámica de esta patria prodigiosa, también hay un instrumento de música “nacional” que refleja en sus melodías el alma de la estirpe nativa.

Cuando apareció el Martín Fierro del inolvidable Hernández, el ágora intelectual del Plata se encogió de hombros, la prensa enfática de la época, se llamó a silencio y no faltó quien la estigmatizara acusándolo de ser el fruto espúreo de la barbarie autóctona.

Canto de indios salvajes, se dijo; estrofas de gauchos brutos, hasta donde no podían alcanzar las alas de la inspiración poética.

Al cuarto de siglo, la posteridad, más comprensiva que los contemporáneos, lo declara poema nacional y tócale a Leopoldo Lugones, como un timbre de honor de su carrera literaria, ser el primer apologista del Martín Fierro inmortal.

Sucédense luego los que desentrañan en larga y

ras intelectuales del siglo XX, el poema de Hernández obtiene el exequatur que lo consagra como la obra clásica del genio argentino.

La guitarra no ha obtenido todavía esa consagración pública, o mejor dicho, protocolar, que debe darle el sitio que le corresponde entre los símbolos de la tradición.

Es tácitamente, el instrumento nacional; nadie la discute, pero, falta aun esa consagración definitiva, especie de bautismo sacramental que debe darse en las aguas sagradas del Plata, en un día de Mayo, cuando el dorado sol desde la ribera izquierda se alce con el albor de la mañana con los esplendurosos rayos que surcan luego el blanco cielo de la patria.

En la guitarra criolla, se puede decir que se trasantan paso a paso todas las etapas de nuestro proceso evolutivo.

Instrumento del folklore, en su edad primigenia, la guitarra pasa en los tiempos modernos a los círculos sociales de la “haute”. Hermosas damas, acarician con sus dedos gráciles su tenso cordado y

hacen brotar de su caja, encantadoras melodías. Qué contraste con el tocar del gaucho rudo de dedos ásperos y de potente mano que, sin embargo, solía arrancarle las mismas notas que hoy embelesan el auditorio de los magníficos salones.

El gaucho fué el autodidacta de la guitarra, especie de taumaturgo, que llegó a traducir en exquisitas armonías todas las fases sensitivas de su alma romántica.

Poco o nada se ha advertido este prodigioso fenómeno psíquico que constituye el hecho casi sobrenatural del gaucho o del hombre de las pampas y de las serranías argentinas transformado en músico sin saber ni siquiera una nota del pentagrama y transformado en poeta siendo completamente analfabeto.

Las más hermosas poesías gauchas, son aquellas que el cantor improvisa en las payadas del fogón o de la pulpería. Vibra en ellas, ese don exquisito que un famoso explorador advertía en los pobladores de nuestros campos allá por fines del siglo XVIII, y que no encontraba en las clases rurales de otros países.

La fecundia imaginativa del gaucho, y hablemos aquí del gaucho malo y del bueno o sea en general del antiguo poblador de nuestras pampas, se muestra gallarda y vivaz en sus canciones vernaculares, en sus dichos y hasta en su agilidad física y se completa con la guitarra a la cual sabe pulsar como si fuera una parte integrante de su ser.

No se puede concebir a los argentinos de las generaciones fundadoras sin este instrumento íntimo. Parece que fuera la fuerza secreta que impulsa los movimientos de su propio corazón, como eran el caballo y el facón las formas externas que dieron relieve a su personalidad única.

La guitarra se encuentra en todo hogar nativo; ya en el sitio de la casa que sirve de reunión crepuscular a toda la familia, ya al lado mismo de la cama, y así como sirve para alegrar el ambiente de una reunión, sirve más, por las confidencias del alma, en esas horas inciertas en que el hombre más optimista siente desfallecer su espíritu y se entrega a la laxitud psíquica de las grandes desesperanzas.

Sus mismas formas, casi femeninas, parecen contener una ilusión de amor. Por eso el gaucho se abrazaba a ella, cuando lo torturaba el recuerdo de la mujer ausente, o la visión de la ingrata y creía entonces retener así, la imagen fugaz de la amante, hasta que la can-

ción brotando de sus labios parecía corporizar su fantasía y le daba la dulce sensación de una realidad apasionada.

Luego la guitarra acompaña con sus vibrantes sonos la canción de guerra, el verso homérico que alegra el vivac de los ejércitos la noche que precede a la batalla; bajo la carreta que cruza el páramo la voz de la guitarra es el bálsamo que suaviza las fatigas del tropero; va en la espalda del resero que la templea cuando al caer la tarde, después de un largo día de marcha, se ha reunido la peonada en torno del fogón caminero a tomar mate y a preparar su asado; canta a la luz de la luna cuando el enamorado al pie de la reja criolla, enhebra sus endechas de amor y canta también en la algarabía de la pulpería en esas uniones de gauchos donde la daga es al fin, el epílogo de la controversia poética.

El soldado de Maipú y Ayacucho, va al combate runruneándole en el oído la canción guerrera que escuchó al cantor del vivac y cuando la batalla ha concluido con el triunfo de sus armas, la guitarra vuelve de nuevo a hacer oír sus notas para cantar entonces, la diana de la victoria.

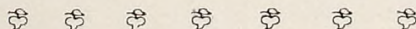
Cuando el gaucho civilizador se adentró en el desierto para disputarle a la barbarie el dominio de la tierra patria, llevaba en su carreta una guitarra. Templábala al declinar la tarde después de cumplida su tarea, y en ella cantaba la canción de su esperanza.

El gaucho que como el juglar de la Edad Media, recorría las pampas, terciada a sus espaldas, al viento las cintas azul y blanca con que adornaba su testero.

Este era el misionero del ideal caballeresco que ardía en el corazón de la progenie nativa y ha hecho tanto por la patria argentina, como el sembrador de la gleba. Este alimentó la materia, mientras aquel fantástico vagabundo alimentaba el alma de la raza sembrando hidalguías y heroicidades con el valor de su imaginación maravillosa.

Hoy, la guitarra ha alcanzado su trono en las ciudades; es la voz de la tierra que quiebra las voces extrañas traídas por la inmigración cosmopolita.

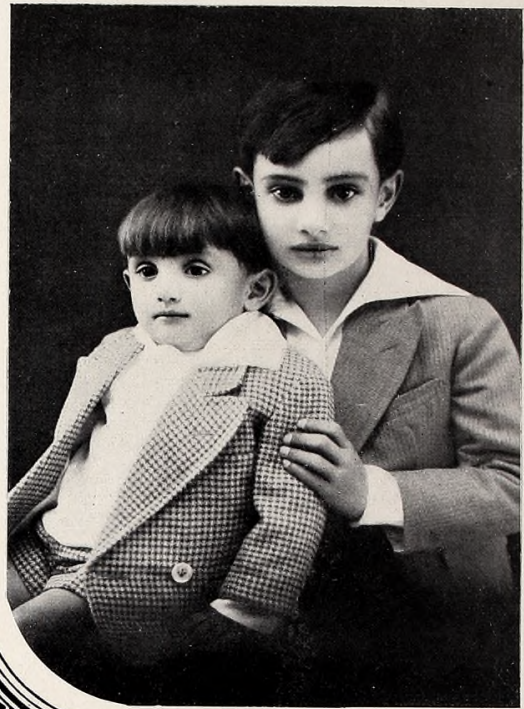
En el interior de su caja, que es como un pecho humano, lleva y llevará por los siglos de los siglos la inspiración sublime de nuestra amada patria y en sus cuerdas, cuando pulsadas por finos dedos de mujer canten las esperanzas del porvenir se han de vislumbrar las grandiosas glorias del pasado.



NUESTROS NIÑOS



Pto. MADRYN—
M. Semper Pose



Trelew — A. y L.
Martinez Zaballa



C. RIVADAVIA
A. y José Fernández



TRELEW.—
Samuel Stockleg

NUESTROS NIÑOS



TRELEW.—
Niño de Beinarar



TRELEW
Niña L. Alba Aba



RAWSON.—
Niño de García



TRELEW.
Niña de S. Castro

Primera Exposición Rural de San Julián



CON un éxito francamente halagador se realizó el primer torneo rural de San Julián, durante los días 5, 6 y 7 de febrero último, organizado por la Sociedad Rural de dicha localidad.

Es realmente digna de aplauso la labor desarrollada por los dirigentes de esa institución, que tan grandes dificultades ha tenido que vencer, en época poco propicia como la actual, para que la muestra ganadera adquiriera las destacadas proporciones de que se nos informa.

El amplio local destinado al efecto, ofrecía un marco digno de un pueblo que, como el de San Julián y como todos los de la Patagonia, son el mejor exponente de lo que puede el hombre consagrado por entero al trabajo, en medio de un ambiente por demás hostil, y librado a su propio esfuerzo.

Magnífica oportunidad de comprobarlo ha tenido el doctor Juan Carlos Speroni, que asistió al acto en representación del Ministerio de Agricultura de la Nación.

En las primeras horas de la tarde del día indicado y ante una concurrencia muy numerosa tuvo lugar la inauguración del certamen. En primer lugar la banda municipal ejecutó el Himno Nacional, que fué muy aplaudido.

A continuación pronunció el discurso de apertura, en su carácter de secretario de la entidad organizadora del acto, el señor Julio Aloyz, quien se expresó así:

"Señor delegado del Ministerio de Agricultura; señores delegados de las Sociedades Rurales de Puerto Deseado y Santa Cruz; señoras; señores:

La Sociedad Rural de San Julián celebra hoy su primer certamen ganadero, su primera exposición feria; por este motivo nos hallamos reunidos para presenciar este acto de vital y significativa importancia para la vida económica del Territorio, en el desarrollo de su actividad ganadera.

Es la primera vez en la vida de este pueblo, que nos es dado presenciar un acto de esta naturaleza, donde podemos contemplar el esfuerzo de los pobladores, tanto de este Territorio como el vecino, en procura del mejoramiento de nuestra raza lanar y otras actividades menores, que la naturaleza poco pródiga nos permite desarrollar en los campos patagónicos.

Este esfuerzo titánico merece nuestro aplauso unánime para los pioneros que nos precedieron en establecerse en estos suelos, entregados hoy a la economía político social de la patria totalmente poblados, con estancias formadas, donde pastan rebaños que paulatinamente se van refinando; con caminos abiertos por todo el Territorio, que hasta ayer permanecían desiertos."

Refiriéndose después al certamen en sí, a los propósitos que animan a la Sociedad Rural de San Julián a celebrarlo en medio de las dificultades propias de la mala situación económica reinante que "ha hecho harto difícil la vida de los pobladores de este pedazo de suelo patrio", el señor Aloyz continuó con las siguientes palabras:

"Es necesario que los hombres de gobierno comprendan, que aquí, en estos territorios claman ciento de pobladores para que se les conceda la tierra que trabajan, contra tantas adversidades de la naturaleza, pero con amor y con una pujanza digna de mejor suerte. Es necesario que sepan que en los confines de la patria existen estos territorios, que como parias se encuentran dentro del resto de la Nación, con todas las obligaciones que las leyes nos imponen y que dignamente acatamos con todo respeto, pero sin

ningún derecho para hacernos oír, sin ningún derecho para elegir nuestras autoridades, aunque todos sabemos que el progreso de estos territorios es obra exclusiva de los hombres que los poblaron y no de los gobiernos, que por un desconocimiento craso fatal y falta de informaciones exactas han tenido en un casi total abandono.

Hoy, con los precios que rigen para nuestros productos, lana y carne, estamos en una situación difícil para desenvolver nuestras actividades, ya que apenas con ellos se logra cubrir los gastos de explotación de los establecimientos. Las lanas se cotizan a precios discretos, no ocurriendo así con la carne, que debido a un factor que no es posible definir, se vende a precios desastrosos.

Confiemos en que las esferas oficiales se ocupen de esta situación y que su acción benefactora, ya sea por sus gestiones diplomáticas o por su legislación para estos territorios, nos brindará lo que tanto ansiamos: mercados para nuestros productos con precios en consonancia con nuestras necesidades — propiedad de la tierra que explotamos — facilidad para la educación de nuestros hijos, para que sean generaciones útiles al país — caminos que permitan

abaratarse los fletes del interior, donde se vive aislado durante los meses de invierno y primavera por la intransitabilidad de ellos, y otros derechos que como ciudadanos de la Nación se nos priva."

Finalmente tuvo palabras de agradecimiento para el Ministerio de Agricultura, que dispuso la concurrencia al acto del doctor Speroni, como asimismo para la Sociedad Rural Argentina, por la colaboración prestada; para las entidades afines de Puerto Deseado y Santa Cruz, que se hicieron representar por los señores Juan Juvenal Rico y H. W. C. Rollit, respectivamente y, en general, para los ex-

positores y toda la concurrencia.

Terminó su discurso, que fué muy aplaudido, invitando al doctor Speroni a declarar inaugurada la muestra.

DISCURSO DEL DOCTOR JUAN CARLOS SPERONI.—

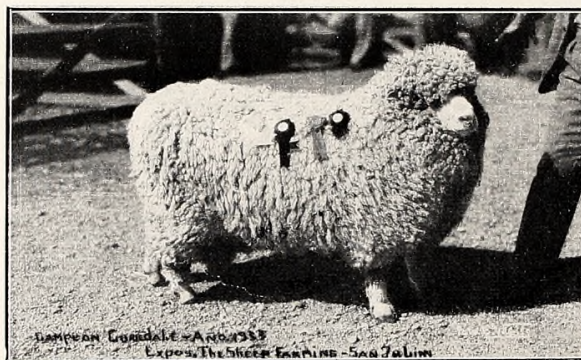
"Señor presidente y señores miembros de la Comisión directiva de la Sociedad Rural; señores Exportadores; señoras y señores.

En representación del Ministerio de Agricultura de la Nación, me es honroso asistir a este certamen, exponente del progreso alcanzado por la ganadería de esta zona del territorio.

Las exposiciones rurales son el término de un esfuerzo y el impulso de un nuevo progreso; revelan el triunfo de todos y de cada uno en su propia esfera; dan la lección del trabajo honesto, emprendedor y perseverante y estimulan a la conquista de nuevos métodos, de mejores rumbos y de más útiles inversiones. No debe haber productor, por modesto que se considere, a quien no aproveche su concurrencia personal y activa.

En nombre del Ministerio de Agricultura felicito a todos pues no hay quien no se lleve con justicia un galón bien ganado.

La ganadería argentina está atravesando por un momento de prueba como reflejo de la difícil situación económica mundial. Nuestro país es esencialmente productor y exportador de artículos de primera necesidad, de modo que cualquier fenómeno que perturbe el equilibrio económico de los mercados consumidores, repercute directamente sobre nuestra economía nacional.



Campeón "Corriedale", expuesto por "The Sheep Farming - San Julián"

Las condiciones actuales del mercado inglés de carne ovina, obliga a seguir pensando en la producción de lana principalmente. En los últimos años Nueva Zelandia y Australia aumentaron en cuatro millones de cabezas sus exportaciones de lanares a Inglaterra. Sud Africa se prepara para aumentar sus envíos de capones. Sin perjuicio de llegar a producir carne tan buena como esos dominios, hay que contemplar para el futuro a la lana como renglón casi exclusivo de la producción de estos Territorios."

Más adelante dijo:

"Es necesario seguir valorizando este textil irremplazable, generalizando los métodos de clasificación y uniformando la producción de cada zona.

Las grandes crisis también se afrontan con más firmeza cuando con métodos severos científicos y económicos, se obtiene una producción escogida y adaptada al medio.

El Ministerio de Agricultura por decreto de fecha Agosto 5 del año próximo pasado, ha creado Estaciones Zootécnicas, que se irán estableciendo a medida que se disponga de medios y no pasará mucho tiempo que los territorios del Chubut y Santa Cruz las posean, para las cuales ya existen reservas de tierras.

Estas Estaciones tendrán por finalidad principal fundar centros de conservación y mejoramiento de las razas, que sirvan al mismo tiempo como establecimiento de consulta de enseñanza y de propaganda de los métodos científicos que rigen los cruzamientos, la crianza y la explotación de cada raza."

El delegado del Ministerio de Agricultura finalizó su discurso en la siguiente forma:

"Señores miembros de la Sociedad Rural: No puede ser mejor exponente de las energías que os animan que esta exposición de productos logrados. De vuestra colaboración depende en gran parte el acierto con que se encaren los problemas. El Ministerio de Agricultura requiere esa colaboración y la espera. Este llamado responde más que a una necesidad de consejo, a la convicción de que en el gobierno deben participar con su colaboración permanente los organismos corporativos que concentran y representan los grandes intereses del comercio y de la producción.

Señores:

En nombre del Ministerio de Agricultura declaro inaugurada la primera Exposición de Ganadería de la Sociedad Rural de San Julián.



Campeón Merino Argentino, expuesto por el señor Félix Arbeletche.

Las palabras del doctor Speroni causaron la mejor impresión, por lo que fueron saludadas con insistentes y prolongados aplausos.

o o o

Después de producido el veredicto del jurado, se procedió a realizar los remates de los ejemplares expuestos, con el siguiente resultado:

Campeón Corriedale del establecimiento The Sheep Farming y Cía. Ltda., adquirido por la Estancia Pardo Darwin en 450 pesos; Reservado Campeón Corriedale de la misma estancia, comprado por el señor Ruperto Barrenechea en 500; Campeón Merino Argentino de la cabaña "El Cantábrico" del Chubut, propiedad de don Félix Arbeletche, adjudicado al señor Juan Arcal en 310; Reservado Campeón Merino Argentino, id., id., rematado por el señor Justo Arbeizar en

350; Campeón Regional, raza Corriedale de la Estancia Pardo Darwin, vendido al señor Ruperto Barrenechea en 170. Otros animales fueron subastados por los señores Tomás González y Juan Arbeletche en 340, 400 y 300 pesos, alcanzando en total las ventas del día a la suma de 4.153 pesos.

Los primeros premios de conjunto fueron adjudicados: por borregas, a la Estancia Pardo Darwin; Merino Argentino, al señor Félix Arbeletche y Tipo Frigorífico, al señor Niel Nielsen.

El primer premio de fruticultura fué obtenido por don Juan Scott, el segundo por el señor Santiago Kyle y mención especial, el señor Ricardo Kraemer.

El primero de horticultura por la firma Vasilevsky y Compañía Ltda.; el segundo, por The San Julián Sheep Farming Cía. Ltda., y el tercero, por don Santiago Kyle.

En el concurso de vellones de animales de plantel, obtuvo el primero y el segundo premio la Estancia Pardo Darwin.

El primer premio para porcinos, fué adjudicado al señor Andrew Fraser.

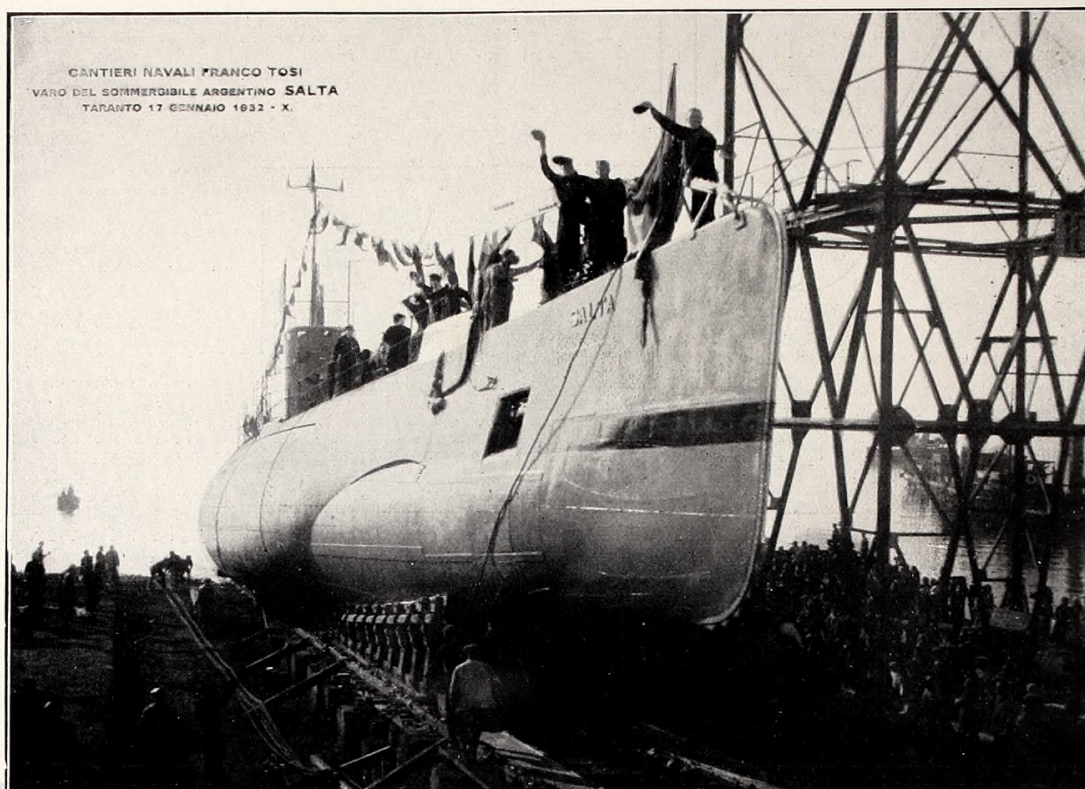
La Sociedad Rural de San Julián, se ha hecho, pues, merecedora de las más sinceras felicitaciones por el éxito con que se ha celebrado este certamen.



Autos estacionados en las inmediaciones del local de la exposición y que dan una idea del interés despertado en el público.

Fotos: Weiss.

LOS NUEVOS SUBMARINOS ARGENTINOS



Solemne momento en que el submarino "Salta" es botado al agua entre las jubilosas exclamaciones del público que asiste al acto.



Ceremonia del bautizo del "Salta". Como se sabe, los otros dos submarinos argentinos, el "Santiago del Estero" y el "Santa Fe" son "gemelos" del "Salta".

Crónica de los Territorios

CHUBUT

Trelew

El Gobernador del Territorio. — Por razones propias de su cargo se ausentó a la Capital Federal, por corta temporada, el señor José Manuel Baños, gobernador del territorio. Como se sabe, este funcionario realizó últimamente una provechosa gira por el interior de la gobernación, en compañía del jefe de policía y del contador de la misma, por lo que no es de extrañar que su viaje a Buenos Aires se relacione con la solución de algunos de los problemas que afligen al territorio, de cuya impor-

VOCES AMIGAS

Nuestro estimado colega "El Diario", de la Capital, en su edición del 18 de febrero último, nos dedica el siguiente elogioso comentario que mucho agradecemos:

"ARGENTINA AUSTRAL"

"El número 44 de esta publicación, correspondiente al mes en curso, acaba de aparecer con un selecto y nutrido material gráfico y de lectura.

"Como en las ediciones anteriores, ARGENTINA AUSTRAL se define con ésta como una de las revistas más lujosas y bien impresas de nuestro medio, lo cual constituye un esfuerzo que honra a sus animadores. En la carátula a todo color de este número, aparece reproducido un notable cuadro del pintor argentino Fernando Fader, "Cruzando la loma", y en varias páginas internas, hermosas láminas que denotan buen gusto y cuidada selección.

"Asimismo debe ponerse de relieve, en lo que al material de lectura se refiere, un artículo editorial intitulado "Acción inmediata y futura del gobierno", donde se hace un análisis ponderado de los problemas que afectan a la extensa zona Sud de la República y de la labor de las autoridades nacionales, y un trabajo original del doctor Armando Braun Menéndez, "Vicisitudes y miserias del primer ensayo de colonización en Santa Cruz", donde se estudian los siguientes puntos: Noticias sobre las actividades de un industrial en Buenos Aires, La fiebre amarilla y un encuentro con Piedrabuena. Se concibe un fabuloso proyecto que se realiza con audacia, Instalación en el Cañadón de los Misioneros, Las primeras visitas y sus extrañas consecuencias. Esta valiosa relación crítica e histórica, que consta de tres partes, se seguirá publicando en los números subsiguientes de ARGENTINA AUSTRAL."

tancia ha tomado conocimiento el señor Baños, durante la mencionada gira.

o o o

Correos y Telégrafos. — Ha tomado posesión de su cargo el nuevo jefe del distrito de correos y telégrafos, con asiento en Rawson, el señor Pascual Porrino, nombrado recientemente.

o o o

Empresa de Luz Eléctrica y Teléfono. — En reemplazo del señor Meinken, que se ausentó para la Capital Federal, desempeñará el cargo de gerente de la Empresa de Luz y Teléfono local, el señor Genaro P. Tuiles, que venía ocupando el puesto de contador en la misma.

Dr. Eduardo Braun Menéndez

Médico de Electrocardiografía del
INSTITUTO MUNICIPAL DE RADIOLOGIA

Médico del Hospital RAMOS MEJIA
(Cátedra de Clínica Médica del Profesor Bullrich)

Consultorio:

Ayacucho N.º 1064

PEDIR HORA POR TELEFONO

U. T. 44 - 7399

"CUSENIER" es garantía de calidad

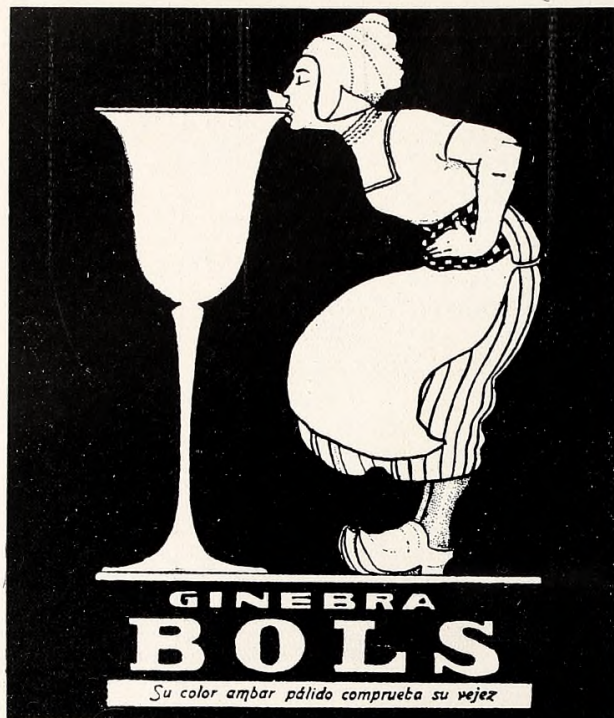


ANIS CUSENIER
"DE LUXE"

La marca de los que
"saben" lo que toman

UNICO "GRAN PREMIO" (la más alta recompensa)
EXPOSICION IBERO-AMERICANA Sevilla 1929 - 1930.

GINEBRA BOLS



LEGITIMA

DE HOLANDA

*Su color ambar pálido
comprueba su vejez*

Como Aperitivo

Tomada helada supera al mejor cocktail.

Como Digestivo

El punto final de toda buena comida.

Como Refrescante

Tomada con goma y soda constituye un refresco agradable, higiénico y estimulante.

Seleccionado y envasado en
Londres por sus propios cosecheros
LIPTON Ltda.

UNICOS IMPORTADORES
MOSS & COMPAÑIA Ltda.
SOCIEDAD ANONIMA
BUENOS AIRES



Argentina Austral

Inspección de Escuelas. — Ha llegado recientemente a esta localidad, el señor Arturo Roberts, inspector de escuelas nacionales, que tiene a su cargo la inspección de escuelas en ésta.

o o o

Lorenzo Aspeleiter. — Hondo sentimiento de pesar ha causado el fallecimiento del señor Lorenzo Aspeleiter, ocurrido en la localidad de Dolavón, el día 9 del mes anterior. El extinto ejercía allí la jefatura de correos y era sumamente apreciado. Sus restos mortales fueron trasladados a esta localidad, donde se les dió sepultura.

o o o

José María Algarra (hijo). — Víctima de una penosa enfermedad, dejó de existir en la Capital Federal, adonde había sido trasladado para su curación, el joven José María Algarra, hijo del antiguo y conocido poblador del mismo nombre. Su deceso ha sido sumamente lamentado, pues gozaba de generales simpatías. Hasta los familiares del extinto han llegado muchos testimonios de condolencias.

Esquel

Dr. Félix D. Carli. — Ha llegado a ésta, en compañía de su señora esposa, procedente de la Capital Federal, el distinguido colaborador de ARGENTINA AUSTRAL y destacado hombre de ciencia, don Félix D. Carli, quien reemplazará al ingeniero Mammoni — trasladado a Buenos Aires — en el cargo de jefe de las Obras Sanitarias de la localidad.

El ingeniero Carli — y doctor en matemáticas — tendrá así una nueva oportunidad de prestar valiosos servicios a la Patagonia, ya que ha tenido en la misma, destacada actuación en el cumplimiento de la misión que le fuera encomendada por el gobierno a fin de estudiar la zona carbonífera de Epuyen y el trazado de ferrocarriles en esa región.

No hace mucho el doctor Carli escribió especialmente para los lectores de ARGENTINA AUSTRAL, una interesante síntesis de su estudio geográfico, geológico y agrícola de la referida cuenca de Epuyen. Este trabajo fué

justamente elogiado en los círculos científicos de la Capital.

Nuestro colaborador tiene publicado diversos libros sobre las materias de su especialidad: matemáticas, geodesia, ingeniería, geofísica, astronomía, etc.

La Sociedad Astronómica Argentina lo ha contado entre uno de sus mejores presidentes y, además, el doctor Félix D. Carli, forma parte de la Academia de Ciencias Exactas de Bruselas.

ARGENTINA AUSTRAL continuará contando con la interesante colaboración de ese prestigioso hombre de ciencias, a quien desea el mayor éxito en sus gestiones y una grata permanencia en su nuevo destino.

o o o

8ª Exposición Ganadera. — El día 11 de febrero último, tuvo lugar la inauguración de este destacado certamen ganadero, organizado por la Sociedad Rural de la localidad.

A pesar de las dificultades propias de esta época de acentuada crisis ganadera, la mencionada institución ha conseguido realizar un concurso de resultados beneficiosos, por lo que merece ser destacada la labor de los miembros de la Comisión Directiva y de los numerosos expositores que prestigiaron la muestra ganadera, entre los cuales hemos visto figurar a los siguientes: doctores Lorenzo y Nicanor Amaya, que presentaron carneros Lincoln y Romney Marsh y potrillos "pur sang" de carrera; Estancias "Leleque" y "El Maitén", de la Cía. de Tierras del Sur Argentino, carneros merino australiano, toros shorton y carneros de pedigree Romney Marsh; The Teca Land Co., carneros merino australiano y Romney Marsh; Leonidas Alemán, carneros cruza y padrillo polo poney; José Torrea, toro y vaca Holando-Argentino; Ricardo Williams, toro y vaca Friburgo; Juan Freeman, carneros y corderos merino, vacas Pollet Angus y shorton; Juan Goya, carneros Lincoln, Romney Marsh y merinos, capones gordos y novillos; M. A. Apiwan, carneros merino argentino y Lincoln de campo; Mauricio Humphreys, carnero merino argentino y cruza Lincoln.

o o o

Demostración al Gobernador. — Con motivo de su reciente visita a la localidad, el gobernador del territorio, señor José M. Baños, fué obsequiado con una comida por el doctor



TOSCANOS
de la **REGIA ITALIANA**



UNICOS LEGITIMOS

Florentino Perez

DESPACHANTE DE ADUANA

Removido y Embarques de Frutos. Agente Marítimo, Exportador y Agente de la Compañía de Seguros "Minerva".

COMISIONES EN GENERAL

PUERTO DESEADO

República Argentina

CONFECCIONES



MOIS CHAMI

ALSINA 724
Buenos Aires

BATONES
KIMONOS
VESTIDOS
TRAJECITOS
VESTIDITOS
ROPA BLANCA

Pídalas en la Sociedad
Anónima Importadora y
Exportadora de la
Patagonia.

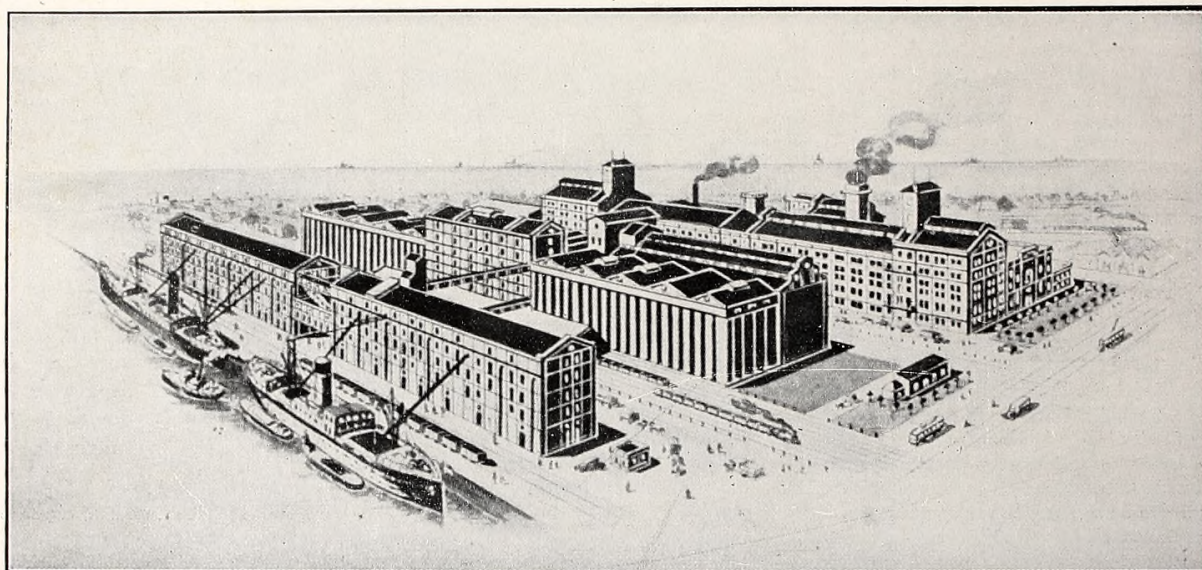
S. A. DE MOLINOS HARINEROS Y ELEVADORES DE GRANOS

Molinos RIO de la PLATA

DIQUE 3 ESTE

(Suc. Correo 64)

BUENOS AIRES



HARINA *Favorita* ES LA MEJOR Lo comprueba
un cuarto siglo
:: de exitos ::

FABRICA DE ACEITES VEGETALES

AVELLANEDA (F. C. SUD)
DEAN FUNES 10

RESISTENCIA
CHACO

Pruebe nuestros aceites comestibles de alta refinación

MARCAS

“Favorita” - “Optima” - “Delicia”

Aceite de lino crudo y doble cocido Marca “MOLINO”

Argentina Austral

Hugo Roggero, agente consular de Italia, en su residencia particular, a la que concurrieron, especialmente invitados, el señor Ponce de León, jefe de policía del Chubut; señor J. Lamadrid, contador de la gobernación; señorita Mercedes Garcés; Inspector de escuelas, señor Antonio Garcés y señora; contador del Banco de la Nación, señor Luis Molledo y señora; doctor Félix D. Carli y señora; doctor Dalmiro Lorenzo e ingeniero Luis Mammoni.

El doctor Carli ofreció la demostración pronunciando un elocuente discurso.

Más tarde, con la presencia de numerosos y caracterizados concurrentes, tuvo lugar una recepción que resultó muy linda, bailándose animadamente hasta el amanecer.

o o o

SANTA CRUZ

Puerto Santa Cruz

Expedición científica. — El día 9 del mes anterior, han llegado a ésta, de regreso de su gira de estudio, los doctores Holmberg, Riggi y Parodi, quienes, en compañía del joven Santiago Radboone, viajaron a caballo por diversas zonas completamente desconocidas, atravesando la región comprendida entre los lagos San Martín y Viedma.

El distinguido hombre de ciencia doctor Adolfo María Holmberg, director del Jardín Zoológico de Buenos Aires, escaló la cima del cerro "Huemules" situado al Sur del lago Viedma.

Desde ésta los expedicionarios prosiguieron viaje a Bahía Blanca por vía terrestre.

Con el objeto de continuar estos importantes estudios, el doctor Holmberg proyecta volver a la región de los lagos a fines del corriente año.

En el ventisquero del lago San Martín, han quedado tres de los miembros componentes de la expedición científica encabezada por los ya citados. Aquéllos tienen el propósito de realizar estudios glaciogeológicos e intentarán llegar hasta la costa del Océano Pacífico.

o o o

Fiestas de carnaval. — En celebración de estas tradicionales fiestas, y bajo el patrocinio del Club Español de la localidad, se realizarán en el cine "Perfect", y en los salones de la Sociedad Española de Socorros Mutuos, siete grandes bailes de disfráz y fantasía, los días 25, 26, 27 y 28 de febrero y 4, 5 y 11 de Marzo.

El programa musical estará a cargo de las orquestas típica "Verdi", Banda Municipal y jazz-band Sportivo.

Dado el entusiasmo reinante, estos festivales prometen alcanzar grandes proporciones, máxime si se tiene en cuenta que estarán patrocinados por una entidad de los méritos del Club Español, al que pertenece nuestra mejor juventud y cuyos actos sociales aparecen siempre prestigiados con el concurso de las más caracterizadas familias de esta localidad.



PRODUCTOS "Paulista"

CAFE

TE

YERBA

CACAO

CHOCOLATE

BOMBONES Y

CARAMELOS

DE SUPERIOR CALIDAD

Administración y
Fábrica

1538 - TACUARI - 1560

Sección "PREMIOS"

TACUARI 1542

VERMOUTH CUSENIER

UN PRODUCTO INSUPERABLE

elaborado con vino escogido
y plantas aromáticas
seleccionadas



El aperitivo clásico

"CUSENIER
es garantía de calidad"

CONSERVAS

ARMOUR

"VERIBEST"

APETITOSAS-ECONOMICAS-SALUDABLES

Hay una apetitosa variedad de manjares Armour que le evitarán interrogantes angustiosos cuando el apetito de los suyos ataque a horas intempestivas. Tenga a mano varias latitas de productos Armour "Veribest" entre los que recomendamos especialmente las Salchichas de Viena, Lengüitas de Cordero y Corned Beef.



FRIGORIFICO

ARMOUR

DE LA PLATA

LA UTILISIMA AGENDA DE BOLSILLO

NOTA BENE KIDD

PARA EL AÑO 1933 (27a. EDICION)

ESTA YA EN VENTA EN LAS PRINCIPALES
LIBRERIAS DE BUENOS AIRES, INTERIOR
Y MONTEVIDEO Y EN LA

Casa **IMPRENTA KIDD** Fundada
Editora en 1873
RECONQUISTA 274 - Buenos Aires

PRECIO \$ 2.- EL EJEMPLAR
para envío certificado agregar 20 ctvs.

CARNEROS Y OVEJAS

Romney Marsh y Corriedale

Procedentes de las estancias

"SAN GREGORIO", "MARIA BEHETY" y "JOSE MENENDEZ"

— Padres importados de las mejores cabañas
de Inglaterra, Australia y Nueva Zelandia

HACENDADOS: Refinar sus majadas es ganar dinero

Los animales se embarcan directamente en los muelles de las estancias de Magallanes y Tierra del Fuego y se desembarcan en los puertos que indique el comprador, en los vapores de la flota de la Sociedad Menéndez Behety, evitando así a nuestros clientes todo riesgo y a los animales las pérdidas que ocasionan los largos arreos, las estadías y los trasbordos.

ASEGURAMOS LOS ANIMALES CONTRA MUERTE HASTA EL PUERTO DE DESTINO

Dirija sus pedidos a:

S. A. GANADERA ARGENTINA "MENENDEZ BEHETY"

(Sucesora de José Menéndez)

Avda. PRESIDENTE ROQUE SAENZ PEÑA N. 547, 1er. piso
BUENOS AIRES

Oficinas en: SANTA CRUZ (Costa Sur) y
MAGALLANES (Chile)

Clive Brook y Lila Lee en una escena de "La noche del 13 de Junio", próximo estreno de la Paramount.



1396-16

COSAS DEL CINE

Próximos Estrenos

"El signo de la Cruz". — Vuélvese con esta producción al género espectacular de otros tiempos. Por su índole, ambiente, interpretación y dirección, se destacará este film como un máximo exponente del cine moderno. Lo dirige Cecil B. de Mille. La acción se desarrolla en la Roma Imperial neroniana. A pesar de que los actores que figuran en esta gran mantanza de mártires cristianos llevan ocultas bajo sus ropas, sendas cotas de malla, Cecil B. de Mille ha tomado otras precauciones para que las saetas que deben poner fin al sufrimiento de las víctimas de la ferocidad de Nerón en este espectacular film de la Paramount, sobre el que se adelantan los mejores informes, caigan donde deben... De Mille,

Por REMIS

27

A fin de satisfacer el interés de los lectores que deseen conocer datos biográficos, direcciones y otras noticias referentes a las estrellas cinematográficas, como así también todo lo que se relaciona con las cosas del cine, REMIS se dedicará en esta página, a contestar las consultas que se formulen en tal sentido. La correspondencia deberá dirigirse a la dirección de esta revista.

que es uno de los más expertos arqueros de los Estados Unidos, no permitió que sus ayudantes asumieran la responsabilidad por los accidentes que pudieran ocurrir.

Frederich March y Elissa Landi son los amantes del reparto; Charles Langhton, encarna un Nerón que se ajusta a sus condiciones y Claudette Colbert se nos presentará en el papel de la esposa libertina.

o o o

Pronto veremos otra vez al famoso Maurice

Un partido de tennis forma parte del programa de vacaciones de Claudette Colbert, que acaba de interpretar el papel de Popea en la estudianta película "El signo de la Cruz", dirigida por Cecil B. de Mille para la Paramount.

Fotos de la Paramount.



260-22578

Fontanares

SU GRAN COMPAÑERO



30. Cts.-
DOS CALIBRES.
UNA CALIDAD

• ENOSOIL •
LUBRIFICANTES CIENTIFICOS
Sus motores los necesitan

Compañía de Productos "CONEN"

RIVADAVIA 530

AVELLANEDA

Fabricantes y Especialistas en VELAS, JABONES DE TOCADOR

e Industriales para LANAS, HACIENDAS, CREMERIAS,

— GRANJAS CURTIEMBRES, BODEGAS —

LENG ROBERTS y Cía.

AZUCARES

: YERBAS :

RECONQUISTA 314

BUENOS AIRES

"SIGRID"

**LA GRAN POMADA ARGENTINA
PARA EL CALZADO**

UNICA CON PREMIOS :: EXIJALA

Juan Laterza e Hijo

URUGUAY 349

BUENOS AIRES

AGENTES EN LA PATAGONIA:

S. A. Importadora y Exportadora de la Patagonia

Chevalier en una producción de la Paramount — "Amame esta noche" — admirablemente secundado por la encantadora Jeanette Mac Donald, Charles Rugglos, Myrna Loy y Charles Butterworth. Dirección Roubon Manoulian. Obvia decir que, tratándose de Chevalier y Jeanette Mac Donald, el género de "Amame esta noche", corresponde a una opereta. Canciones, música y argumento apropiado para el mayor lucimiento de las estrellas.

o o o

"El caballero de la noche".—Ante todo corresponde destacar la insuperable labor artística de José Mojica, que canta y actúa, en su nueva producción, como nunca hasta ahora lo había hecho.

Dick Turpin, (José Mojica) un bandolero que, cantando, se apodera del dinero de los ricos y de los corazones de las damas. Un día Mojica asalta a Andrés de Seguro la llevándose todo su dinero. Mojica, bromeando todo el tiempo, encuentra un relicario en poder de Seguro la, con el retrato de Lady Helen (Mona Maris), su prometida, cuya belleza lo emociona profundamente. La Fox nos presenta una película al estilo de las viejas zarzuelas españolas.

o o o

"La Noche del 13 de Junio". — La Paramount ofrece este film de ambiente policial en el que se han combinado hábilmente varios géneros.

Lo ocurrido "La noche del 13 de Junio" entre las 5 y 9 minutos y las 6 y 19 minutos ha sido sencillamente horrible. Según todas las apariencias se trata de un crimen. En cambio, no fué más que un suicidio... La aclaración salva a nuestro amigo Clive Brook del duro trance en que lo coloca la acusación como autor del homicidio. Libre ya de toda sospecha, la felicidad le aguarda en el amor de la mujer con quien puede casarse...

Con el nombrado, comparten el reparto de la interesante película Lila Lee, Frances Dee y Charles Rugglos.

o o o

"En el Diablo y el Abismo", Tallulah Bankhead es no solamente el diablo, sino también el mismo infierno para el pobrecito del marido. En su nueva película Bankhead, solamente con mirarlos, hace palidecer a los hombres y, como es natural, todo a costa de los sufrimientos de su marido, un celoso en potencia... Este no es otro que el excelente actor Charles Laughton. Gary Cooper es, en la pantalla, una víctima propiciatoria de la conocida estrella de la Paramount.

o o o

"La chica del guardarropa", de la Fox, ofrece un argumento bastante interesante. El hacerse cargo de los sombreros y gabanes en un cabaret de Broadway, no será una profesión muy encumbrada, pero al menos es un trabajo que lo pagan bien; esta es la opinión de Gerry Marsh (Sally Eilers) y su amiguita Jessie (Ginger Rogers).

o o o

¿Quién no conoce a Warner Baxter, el simpático galán que se está imponiendo con las parlantes de la Fox? **"Seis horas de vida"** se llama la nueva interpretación de Baxter y no dudamos que será un éxito más que se agregará a los muchos y bien logrados por este actor. En el reparto de esta película intervienen los siguientes artistas: Mariam Jordán, John Boles, Irene Ware y George Marion.

"LA EUROPEA"

ESTABLECIMIENTO MODELO

MOLINO HARINERO

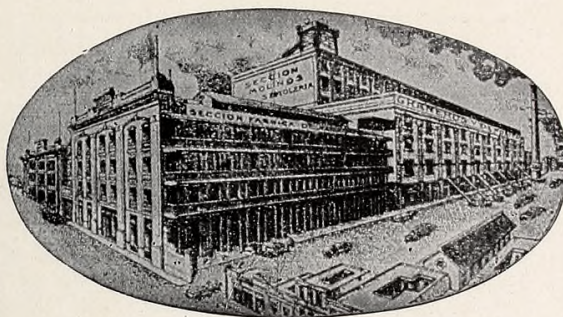
Fábrica de Pastas Alimenticias

SEMOLERIA a ALTA

— MOLIENDA —

La primera en Sud America

SEMOLA DE TRIGO
CANDEAL, TRIGO Y
MAIZ PISADO, HARINA DE MAIZ.



Fideos y Moñitos de Pura Sémola

EXIJAN NUESTRA MARCA

Productos de Alta Calidad

USANNA & GERINO

2377 - CONSTITUCION - 2377

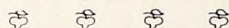
— BUENOS AIRES —

Unión Telef. 6840, Buen Orden

Cooperativa Telef. 798, Sud

PAGINA FEMENINA

Charles por TAMARA



DURANTE mi estada en Santiago de Chile, me ha tocado ver desarrollarse de cerca la campaña en pro y en contra de la presentación hecha a las cámaras por los representantes de un partido político, a favor del voto municipal femenino. Consecuente con las observaciones que he podido recoger, debo decir de paso, que la mayoría de las mujeres permanecen indiferentes ante sus derechos políticos y sólo un grupo reducido, al cual pertenecen educadoras y algunas intelectuales, se preocupa desinteresadamente de este importante problema. Este grupo ha organizado concentraciones femeninas y ha hecho campaña en la prensa, colocándose valerosamente a la vanguardia de estos sanos y generosos impulsos renovadores, en tal forma, que no será raro, que ya cuando esta charla haya llegado a conocimiento de mis lectoras, el proyecto puesto en tabla en el parlamento chileno, esté transformado en ley de la República.

Las mujeres que piden el voto en Chile lo hacen con valentía y con plena conciencia de los deberes que éste les impondrá. Copio a continuación párrafos de un artículo titulado: "Por qué queremos el voto las mujeres", que refleja claramente lo que acabo de manifestar y que fué recientemente publicado en un diario de Chile: "Las mujeres chilenas vemos que a pesar del criterio ilustrado y de larga experiencia de nuestros hombres, en los negocios públicos siguen desorientados los espíritus y aun no se encuentra el camino que deben tomar para el mejor desenvolvimiento y solución, no digo de todos, sino de muchísimos de nuestros graves problemas nacionales.

En los "conventillos" siguen muriéndose los niños, por falta de habitación salubre, tenemos el más elevado porcentaje estadístico de mortalidad por la tuberculosis. Se vende leche adulterada que pone en peligro la salud de los niños. Los hombres casi no han podido contribuir a moralizar a

sus conciudadanos para liberarlos de los vicios del juego y del alcoholismo. La esclavitud blanca sigue corrompiendo a muchachas inexpertas y desnaturizando los futuros hogares.

Pensando en estas lacras sociales es que las mujeres pedimos el sufragio. "Nuestro papel de madres nos obliga a velar por nuestros hijos; por nuestra Patria!!..."

Otra observación que debo agregar respecto al sufragio femenino en Chile, es la de que hay un grupo de mujeres que quiere el voto con ciertas restricciones, porque dicen que nada mejorará, si se concede a la mujer el voto en la misma forma que se tiene establecido para el hombre, y, para reforzar este argumento señalan la falta de preparación de la mujer que pertenece a la clase humilde, etc. Las otras, las que piden el voto sin trabas ni condiciones, alegan que la integración de la mujer al electorado municipal, es el primer paso en la conquista de sus derechos y que éste debe ser dado sin restricciones de ninguna especie, porque están convencidas de que pronto les serán otorgadas amplias concesiones civiles y políticas, como premio legítimo a la justa e intensa campaña que seguirán desarrollando tesoneramente. Sin embargo, creo un tanto exagerado este optimismo, porque, desgraciadamente, me he dado cuenta de que falta solidaridad y orientaciones precisas en el ambiente femenino y que los hombres, salvo honrosas excepciones, resisten y combaten estas nobles iniciativas. Entre estas excepciones, cúpleme recordar, especialmente, a un distinguido abogado y periodista que ha defendido la causa de las mujeres en brillantes e ilustrativos artículos; otros han censurado y combatido el proyecto y la mayoría ha preferido silenciar maliciosamente sus opiniones.

Tiempo al tiempo y ya sabremos hasta dónde será capaz de llegar la mujer chilena impulsada por sus grandes anhelos de progreso.



EL GOMERO FIRESTONE HABLA SOBRE CUBIERTAS



“Debajo de la banda de rodamiento, que ya es más gruesa que las comunes, cada neumático Firestone lleva dos pliegues cord extras, es decir, dos capas adicionales de cuerdas impregnadas en caucho, que dan mucho más protección contra las pinchaduras y reventazones”.

Esa inmersión en caucho da tal consistencia al tejido, que evita la fricción resultando en menor desgaste del interior del neumático. Vaya hasta casa de su gomero, y haga revisar sus neumáticos - es una precaución contra un peligro posible. Si necesita nuevas gomas pida Firestone, e insista en que le den esa prestigiosa marca.



Exija cámaras Firestone, cuyo resultado es siempre el mejor. TAMBIEN · Bujías · Baterías · Accesorios.



Firestone

NEUMATICOS FABRICADOS EN EL PAIS

MERCADO DE LANAS

Contrastando con el mes anterior, el de febrero ofreció muy escasa animación, influenciado, sin duda alguna, por las desfavorables noticias político-económicas de los mercados manufactureros. Esta situación, bien manifiesta en los primeros días, fué confirmada por los resultados de los remates verificados en Londres, que si bien establecieron en determinados tipos ligeras mejoras, ellas no compensaron las que ofreció la desvalorización de la libra esterlina.

En estos momentos sólo encuentran mercado más o menos corriente los tipos muy buenos y superiores, de cualquier origen; los lotes no considerados como tales, sin llegar a ser inferiores, son motivo de venta muy laboriosa aun mismo aceptando precios en franca baja; en cuanto a estos últimos, los inferiores, su colocación resulta meramente ocasional.

Como es lógico, a esta situación general de cosas, no se substraen las lanas de los territorios del sud; de aquí que las ventas, tanto en cruzas envellonadas de Santa Cruz, como en finas y cruzas finas de los territorios de Chubut y Río Negro, no asumieran la importancia que era dado esperar en relación a las existencias disponibles, como así también a los arribos periódicos que cada día cobran mayor importancia a esta altura del año.

En los escasos días hábiles de este corto mes de febrero llegaron a venderse poco más o menos 600.000 kilos de lanas originarias del Chubut y Río Negro y alrededor de 500.000 kilos de Santa Cruz.

A continuación se dejan anotados los precios que

actualmente obtienen esas lanas, debiendo considerarse nominales aquellos que se anotan por lanas nada más que buenas.

EXISTENCIA ACTUAL EN NUESTRO MERCADO

Procedente de Río Negro y Chubut	1.000.000 kilos
" " Santa Cruz	2.000.000 "
" " Entre Ríos y Corrientes	500.000 "
" " interior de la República	2.000.000 "
Total:	5.500.000 kilos

COTIZACIONES PARA LOS DISTINTOS TIPOS DE LANA, SEGUN CALIDADES, PROCEDENTES DEL SUD ARGENTINO

POR PUERTO DE PROCEDENCIA:

Río Gallegos:			
Cruza fina y mediana, vellón supra	\$ 9.— a 9.50		
" " " " buena	" 8.— " 9.—		
Santa Cruz:			
Cruza fina y mediana, vellón supra	\$ 8.30 a 8.80		
" " " " buena	" 7.50 " 8.30		
San Julián:			
Cruza fina y mediana, vellón supra	\$ 8.30 a 8.60		
" " " " buena	" 7.— " 8.30		
Merino vellón	" 6.— " 6.50		
Puerto Deseado:			
Cruza fina y mediana, vellón supra	\$ 8.20 a 8.60		
" " " " buena	" 7.— " 8.20		
Merino vellón	" 6.— " 6.50		
C. Rivadavia, Madryn y San Antonio:			
Merino vellón y suelto, supra	\$ 6.— a 6.30		
" " " " buena	" 5.50 " 6.—		
Cruza vellón y suelta, buenas a supra	" 6.50 " 7.30		

Mené & Fernández

MORENO 1278 BUENOS AIRES



La producción de nuestra fábrica de

Confecciones finas para Caballeros y Niños,

tapados y vestidos para Señoras y Niñas,

es fabricada exclusivamente

para la Sociedad Anónima

Importadora y Exportadora de

:: :: la Patagonia :: ::

La marca

"CAMPER"

en el orillo del casimir
garantiza la mejor
:: producción inglesa ::

EXIJALA